



YAMAHA



Leia este manual cuidadosamente
antes de conduzir o veículo

MANUAL DO PROPRIETÁRIO

CROSSER

XTZ150 E/ED

BlueFlex

2CC-F8199-W0

WAU46091



Leia este manual cuidadosamente antes de conduzir o veículo. Este manual deve permanecer com o veículo quando o mesmo for vendido.

XTZ150 CROSSER E/ED BlueFlex

Sua Yamaha XTZ150 CROSSER E/ED BlueFlex está equipada com a nova tecnologia BlueFlex, que pode ser abastecida tanto com gasolina quanto etanol em qualquer proporção.

Essa é mais uma tecnologia que foi desenvolvida pensando no benefício do cliente Yamaha e na contribuição para a preservação do meio ambiente.

Bem vindo ao mundo do motociclismo da Yamaha!

Como proprietário da XTZ150 CROSSER E/ED, você se beneficia da vasta experiência da Yamaha na mais recente tecnologia em design e na fabricação de produtos de alta qualidade, que concederam à Yamaha uma reputação de confiabilidade.

Por favor, leia atentamente este manual para que possa desfrutar de todas as vantagens da sua XTZ150 CROSSER E/ED. O Manual do Proprietário não só lhe dará instrução sobre operação, inspeção ou manutenção da sua motocicleta, como também indica como proteger a si mesmo e a outros de problemas e ferimentos.

Além disso, as diversas sugestões apresentadas neste manual irão ajudá-lo a manter sua motocicleta nas melhores condições possíveis. Para qualquer esclarecimento, não hesite em contatar seu concessionário Yamaha.

A equipe Yamaha deseja-lhe muitas viagens seguras e agradáveis. Por isso, lembre-se que a segurança vem em primeiro lugar!

A Yamaha busca continuamente avanços em design e qualidade do produto. Portanto, mesmo que este manual contenha as informações sobre produtos mais atuais disponíveis na época de sua impressão, pode haver pequenas diferenças entre sua motocicleta e este manual. Caso tenha alguma pergunta referente a este manual, por favor, consulte um concessionário Yamaha.

WWA10032

ADVERTÊNCIA

Por favor, leia completamente e cuidadosamente este manual antes de conduzir esta motocicleta.

**PRODUZIDO NO
POLO INDUSTRIAL
DE MANAUS**



CONHEÇA A AMAZÔNIA



YAMAHA MOTOR DA AMAZÔNIA LTDA.

INFORMAÇÕES IMPORTANTES NO MANUAL

WAU10134

Os pontos de maior importância estão assinalados neste manual pelas seguintes anotações:

	Este é o símbolo de alerta relativo à segurança. É utilizado para alertá-lo sobre perigos de ferimentos em potencial. Obedeça todas as mensagens de segurança seguidas por esse símbolo, para evitar possíveis ferimentos ou morte.
 ADVERTÊNCIA	Uma ADVERTÊNCIA indica uma situação de perigo que, se não for evitada, pode resultar em morte ou ferimentos graves.
ATENÇÃO	Uma ATENÇÃO indica que devem ser tomadas precauções especiais para evitar danos ao veículo ou outra propriedade.
NOTA	Uma NOTA fornece informações importantes para tornar os procedimentos mais fáceis ou mais claros.

*Especificações do produto estão sujeitas a alterações sem aviso prévio.

INFORMAÇÕES IMPORTANTES NO MANUAL

WAUW0012

**XTZ150 CROSSER E/ED
MANUAL DO PROPRIETÁRIO
©2014 Yamaha Motor da Amazônia Ltda
3a. edição, maio 2023
Todos os direitos reservados.
É proibida a reimpressão ou o uso deste
material sem autorização por escrito da
Yamaha Motor da Amazônia Ltda.
Impresso no Brasil.**

ÍNDICE

INFORMAÇÃO DE SEGURANÇA

Modificação da motocicleta para transporte remunerado de passageiros e cargas	1-6
---	-----

DESCRIÇÃO	2-1
Vista esquerda	2-1
Vista direita.....	2-3
Controles e instrumentos	2-5

FUNÇÃO DOS CONTROLES E INSTRUMENTOS

Chave de ignição/trava do guidão.....	3-1
Luzes indicadoras e de advertência	3-2
Visor multifuncional	3-3
Interruptores do guidão.....	3-5
Manete da embreagem	3-7
Pedal de câmbio	3-7
Manete do freio	3-8
Pedal do freio	3-8
Tampa do tanque de combustível	3-8
Combustível	3-9
Catalisador	3-11
Assento	3-12
Posição do guidão	3-13

Gancho de fixação da bagagem	3-13
Cavelete lateral	3-13
Sistema de corte do circuito de partida.....	3-14

PARA SUA SEGURANÇA – INSPEÇÃO ANTES DO USO

PONTOS IMPORTANTES SOBRE A CONDUÇÃO E OPERAÇÃO

Partida no motor.....	5-1
Partida em um motor aquecido	5-2
Transmissão	5-2
Dicas para diminuir o consumo de combustível.....	5-3
Amaciamento do motor	5-3
Estacionamento	5-4

MANUTENÇÃO PERIÓDICA E

AJUSTE	6-1
Kit de ferramentas do proprietário	6-2
Tabela de manutenção periódica para o sistema de controle de emissões.....	6-3

Manutenção geral e tabela de lubrificação	6-5
Remoção e instalação da carenagem e painéis	6-10
Verificação da vela de ignição	6-11
Óleo do motor e elemento do filtro de óleo	6-13
Limpeza do elemento do filtro de ar	6-17
Ajuste da marcha lenta do motor	6-18
Verificação da folga da manopla do acelerador	6-19
Folga das válvulas.....	6-19
Pneus	6-19
Rodas raiadas	6-21
Ajuste da folga do manete da embreagem	6-22
Verificação da folga da alavanca do freio	6-23
Ajuste da altura e da folga do pedal do freio	6-24
Interruptores da luz do freio....	6-25
Verificação das pastilhas do freio dianteiro e sapatas do freio traseiro XTZ150 CROSSER ED.....	6-26

Verificação do nível de fluido do freio dianteiro	6-26
Troca do fluido de freio	6-27
Folga da corrente de transmissão	6-28
Limpeza e lubrificação da corrente de transmissão.....	6-29
Verificação e lubrificação dos cabos.....	6-30
Verificação e lubrificação da manopla e cabo do acelerador	6-30
Verificação e lubrificação dos manetes de freio e embreagem	6-31
Verificação e lubrificação do pedal do freio	6-31
Verificação e lubrificação do cavalete lateral	6-32
Lubrificação da suspensão traseira.....	6-32
Verificação do garfo dianteiro	6-33
Inspeção da direção	6-33
Verificação dos rolamentos da roda	6-34
Bateria	6-34
Substituição do fusível.....	6-36

Substituição da lâmpada do farol	6-37
Substituição da lâmpada da luz da lanterna/freio	6-39
Substituição da lâmpada do pisca	6-39
Suporte da motocicleta	6-40
Roda dianteira	6-41
Roda traseira	6-43
Localização de problemas	6-44
Diagrama de localização de problemas	6-46

LIMPEZA E ARMAZENAMENTO

DA MOTOCICLETA.....	7-1
Cuidados cor fosca	7-1
Cuidados	7-1
Armazenamento	7-4

ESPECIFICAÇÕES.....8-1

INFORMAÇÕES AO

PROPRIETÁRIO	9-1
Números de identificação	9-1
Yamaha e a preservação do meio ambiente	9-2
Óleo do motor YAMALUBE®	9-5

ÍNDICE	10-1
---------------------	------

CONCESSIONÁRIAS

AUTORIZADAS YAMAHA	11-1
---------------------------------	------

CERTIFICADO DE

GARANTIA	12-1
-----------------------	------

INFORMAÇÃO DE SEGURANÇA

WAUW1476

Seja um Proprietário Responsável

Como proprietário do veículo, você é responsável pela segurança e o funcionamento adequado da sua motocicleta. Motocicletas são veículos de duas rodas.

Sua utilização e operação seguras dependem do uso de técnicas adequadas de condução, bem como da experiência do condutor. Cada condutor deve conhecer as seguintes exigências antes de conduzir esta motocicleta.

Ele ou ela deve:

- Obter instruções completas de uma fonte competente sobre todos os aspectos de operação da motocicleta.
- Observar as advertências e exigências de manutenção no Manual do Proprietário.
- Obter treinamento qualificado sobre técnicas seguras e adequadas de condução.

- Obter serviço de um profissional técnico como indicado neste Manual do Proprietário e/ou quando necessário, verificar as condições mecânicas.

Conduzir com segurança

Sempre faça inspeções pré-operação cada vez que utilizar o veículo, para certificar-se que está em condições seguras de funcionamento. A falha em inspecionar ou manter o veículo em condições adequadas aumenta a possibilidade de um acidente ou danos ao equipamento. Consulte a página 4-1 para verificar a lista de inspeção antes do uso.

- Esta motocicleta é projetada para levar o condutor e um passageiro.
- A falha dos motoristas em detectar e reconhecer motocicletas no trânsito é a principal causa de acidentes entre automóveis e motocicletas. Muitos acidentes foram causados por um motorista de automóvel que não viu a motocicleta.

Tornar-se visível parece ser bastante eficiente na redução do risco deste tipo de acidente.

Portanto:

- Use uma jaqueta com cores vivas.
- Redobre a atenção quando se aproximar e atravessar cruzamentos, já que estes são os lugares mais prováveis para acidentes com motocicleta.
- Trafegue onde outros motoristas possam vê-lo. Evite trafegar no ponto cego de outro motorista.
- Diversos acidentes envolvem condutores inexperientes. Na verdade, vários condutores que se envolveram em acidentes nem sequer possuíam carteira de habilitação para motocicleta.
- Esteja certo de que está qualificado e apenas empreste sua motocicleta a outros condutores qualificados.



INFORMAÇÃO DE SEGURANÇA

- Conheça suas habilidades e limites. Ficar dentro de seus limites pode ajudar a evitar acidente.
- Recomendamos que você treine conduzir sua motocicleta onde não haja trânsito, até que esteja completamente familiarizado com a motocicleta e todos os seus controles.
- Diversos acidentes foram causados por erro do condutor da motocicleta. Um erro comum cometido pelo condutor é fazer uma curva muito aberta em decorrência do excesso de velocidade ou fazer uma curva muito fechada (ângulo de inclinação insuficiente para a velocidade).
- Sempre obedeça os limites de velocidade e nunca trafegue mais rápido do que as condições lhe permitem.
- Sempre sinalize antes de qualquer mudança de direção ou mudança de faixa. Certifique-se que os outros motoristas possam vê-lo.
- A postura do condutor e do passageiro é importante para o controle adequado.
- O condutor deve manter as duas mãos no guidão e os dois pés no estribo durante a condução, para manter o controle da motocicleta.
- O passageiro deve sempre segurar no condutor, na alça do assento ou barra, se equipado, com as duas mãos e manter os dois pés no estribo. Nunca leve um passageiro a menos que ele ou ela possam colocar firmemente os pés no estribo do passageiro.
- Nunca conduza sob o efeito de álcool ou outras drogas.

Equipamentos de Proteção

A maioria das mortes por acidentes com motocicleta resulta de ferimentos na cabeça. O uso de um capacete é fator crucial na prevenção ou redução de ferimentos na cabeça.

- Sempre use um capacete aprovado por um órgão competente.
- Utilize uma viseira ou óculos. O vento nos olhos desprotegidos pode prejudicar a visão, o que pode atrapalhar a visualização de uma situação de perigo.
- Vestir uma jaqueta, botas, calça, luvas, etc., é eficiente na prevenção ou redução de ferimentos em geral.
- Nunca vista roupas largas, pois elas podem prender nas alavancas de controle ou rodas e provocar ferimentos ou um acidente.
- Sempre vista roupas protetoras que cubram suas pernas, tornozelos e pés. O motor e o sistema de

INFORMAÇÃO DE SEGURANÇA

escape ficam muito quentes durante ou após a condução e podem provocar queimaduras.

- O passageiro também deve observar as precauções acima.

Evite envenenamento por monóxido de carbono

Todo escapamento do motor contém monóxido de carbono, um gás mortal. Respirar monóxido de carbono pode causar dores de cabeça, tontura, sonolência, náusea, perturbação e eventualmente morte.

Monóxido de Carbono é um gás incolor, inodoro, insípido, que pode estar presente, mesmo que não veja ou não sinta o cheiro procedente do escape do motor. Pode-se acumular em um tempo muito curto níveis mortais de monóxido de carbono que podem enfraquecê-lo e impedir que se salve. Do mesmo modo, monóxido de carbono também pode ficar armazenado por horas ou dias em áreas fechadas ou pouco ventiladas. Se sentir qualquer

sintoma de envenenamento por monóxido de carbono, deixe a área imediatamente, respire ar fresco e PROCURE TRATAMENTO MÉDICO.

- Não deixe o motor funcionando em áreas fechadas. Mesmo utilizando ventilador ou abrindo as janelas e portas, o monóxido de carbono pode rapidamente alcançar níveis perigosos.
- Não deixe o motor em funcionamento em áreas mal ventiladas ou parcialmente fechadas como celeiros, garagens ou estacionamentos.
- Não deixe o motor em funcionamento ao ar livre onde os gases de escape possam penetrar em edifícios através de janelas ou portas abertas.

Carga

Acrescentar acessórios ou bagagens em sua motocicleta pode ter um efeito adverso na estabilidade e manuseio, caso a distribuição do peso do veículo

seja alterada. Para evitar a possibilidade de acidente, tenha extremo cuidado ao acrescentar bagagens ou acessórios em sua motocicleta. Tenha cuidado extra quando conduzir uma motocicleta que tenha bagagens ou acessórios adicionais. Aqui, junto com as informações sobre acessórios, há algumas diretrizes gerais para seguir quando adicionar carga na sua motocicleta:

O peso total do condutor, passageiro, acessórios e carga não deve exceder o limite máximo de carga. **A condução de um veículo sobrecarregado pode causar um acidente.**

Carga máxima:

157 kg (346 lb)

Quando carregar dentro desse limite de peso, lembre-se do seguinte:

- O peso da bagagem e acessório deve ser mantido o mais baixo e próximo possível da motocicleta. Posicione os itens mais pesados de maneira segura e mais próximo



INFORMAÇÃO DE SEGURANÇA

mos possíveis do centro do veículo, e certifique-se de distribuir o peso da maneira mais nivelada possível em ambos os lados da motocicleta, para minimizar o desequilíbrio ou instabilidade.

- O deslocamento dos pesos pode ocasionar um desequilíbrio repentino. Certifique-se que os acessórios e as bagagens estão firmemente presos à motocicleta antes de conduzi-la. Verifique frequentemente os suportes dos acessórios e os bagageiros.
- Ajuste adequadamente a suspensão de acordo com a carga e verifique a condição e pressão dos pneus.
- Nunca acople nenhum item grande ou pesado ao guidão, garfo dianteiro ou pára-lama. Esses itens, incluindo cargas como sacos de dormir, mochilas ou barracas, podem criar instabilidade na condução ou diminuir a resposta da direção.

- **Este veículo não foi projetado para puxar semi-reboque ou reboque, ou acoplar sidecar. A instalação destes acessórios causa danos à estrutura do veículo, além de prejudicar a sua condução.**

Acessórios Genuínos Yamaha

Escolher acessórios para o seu veículo é uma importante decisão. Acessórios genuínos Yamaha, que estão disponíveis somente em um concessionário Yamaha, foram projetados, testados e aprovados pela Yamaha para utilização no seu veículo.

Muitas empresas, que não tem conexão com a Yamaha, fabricam peças e acessórios ou oferecem outras modificações para os veículos da Yamaha. A Yamaha não pode testar todos os acessórios que estas empresas produzem. Portanto, a Yamaha não pode nem endossar, nem recomendar o uso de acessórios que não são vendidos pela Yamaha ou modificações que não são

recomendadas pela Yamaha, mesmo que o acessório for vendido ou instalado em um concessionário Yamaha.

Peças, acessórios e modificações não originais

Mesmo que alguns produtos não originais possam ter um desenho e uma qualidade semelhantes aos acessórios genuínos Yamaha, é importante reconhecer que esses acessórios ou modificações não originais não são adequados devido ao potencial risco de acidentes à você ou a outros. A instalação de produtos não originais ou outras modificações feitas no seu veículo que mude o projeto ou as características de condução pode colocar você e outros em grande risco de sério acidente ou morte. Você é o responsável por ferimentos causados devido a mudanças no veículo.

Lembre-se das seguintes recomendações, bem como das oferecidas em “Carga” quando montar acessórios.

INFORMAÇÃO DE SEGURANÇA

- Nunca instale acessórios ou transporte cargas que possam prejudicar a performance da sua motocicleta. Cuidadosamente, inspecione o acessório antes de usá-lo para garantir que ele não reduza, de forma alguma, o espaço livre do chão ou de curva, limite o percurso da suspensão, o percurso do guidão, o funcionamento do controle ou mesmo obstrua as luzes ou refletores.
- Os acessórios encaixados no guidão ou na área do garfo dianteiro podem criar instabilidade em razão da distribuição inadequada do peso ou alterações na aerodinâmica. Caso acessórios sejam acrescentados ao guidão ou à área do garfo dianteiro, devem ser o mais leve e menor possível.
- Acessórios pesados ou grandes podem afetar seriamente a estabilidade da motocicleta em razão dos efeitos aerodinâmicos.

O vento pode tentar levantar a motocicleta ou esta pode se tornar instável em ventos desfavoráveis. Esses acessórios também podem causar instabilidade quando for ultrapassar ou for ultrapassado por veículos grandes.

- Alguns acessórios podem tirar o condutor de sua posição normal de condução. Esta posição inadequada limita a liberdade de movimento do condutor e pode limitar a capacidade de controle, portanto, tais acessórios não são recomendados.
- Tenha cuidado ao adicionar acessórios elétricos. Caso os acessórios elétricos ultrapassem a capacidade do sistema elétrico da motocicleta pode haver uma falha elétrica, causando uma perda perigosa de luzes ou de potência do motor.

Pneus e aros não originais

Os pneus e aros que vem em sua motocicleta foram projetados para combinar a capacidade de desempenho e proporcionar a melhor combinação de direção, frenagem e conforto. Outros pneus, aros, tamanhos e combinações podem não ser apropriados. Consulte a página 6-19 para especificações do pneu e informações adicionais ao trocar os pneus.

Transporte da Motocicleta

Certifique-se de observar as seguintes instruções antes de transportar a motocicleta em outro veículo.

- Retire da motocicleta todos os itens soltos.
- Verifique se a torneira de combustível (se equipada) está na posição “OFF” e que não há vazamentos de combustível.
- Coloque a roda dianteira de forma reta no trailer ou na caçamba do caminhão, e prenda na grade para evitar movimento.

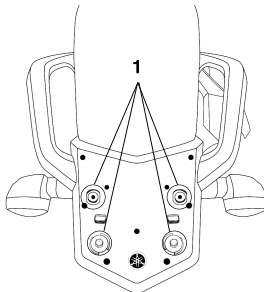
- Engate a transmissão (para modelos com transmissão manual).
- Amarre a motocicleta com cintas ou correias, fixadas nas partes sólidas da motocicleta como o chassi ou no garfo dianteiro (e não, por exemplo, nas peças de borracha como guidões ou piscas, ou nas peças que possam quebrar). Escolha o local para fixação das cintas cuidadosamente para que a cinta não raspe nas superfícies pintadas durante o transporte.
- A suspensão deve ser comprimida com as cintas, se possível, assim a motocicleta não irá balançar excessivamente durante o transporte.

WAUW3070

Modificação da motocicleta para transporte remunerado de passageiros e cargas

Instalação do bauleto

1. Remova a capa do bagageiro superior.



1. Pontos de instalação

2. Instale os parafusos, e então aperte-os com o torque especificado.

Torque de aperto:

Parafuso do bagageiro superior:
3,0 kgf.m (30 Nm)

WWA15971

ADVERTÊNCIA

- Não exceda o limite de carga de 7 kg para o bauleto.
- Não exceda a carga máxima de 157 kg (346 lb) do veículo. Danos causados pelo excesso de carga não são cobertos pela garantia. Conduzir com carga acima do permitido ou com carga solta, pode criar instabilidade na condução, além de causar danos ao chassi, com possibilidade de graves acidentes.
- Ao conduzir o veículo com o bauleto ou bagageiros laterais instalados, é fundamental a ins-

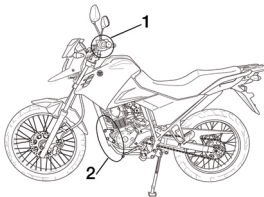
INFORMAÇÃO DE SEGURANÇA

peção diária antes do uso. Consulte a página 4-1 para a lista de inspeção antes do uso.

NOTA

Para mais informações sobre a instalação do bagageiro lateral ou bauleto, consulte o respectivo manual do acessório.

Instalação do aparador de linha e dispositivo de proteção do motor



1. Ponto de instalação do aparador de linha
2. Ponto de instalação do dispositivo de proteção do motor

Instalação do aparador de linha

A Yamaha recomenda que o dispositivo aparador de linha seja fixado no guidão da motocicleta, cabendo ao fabricante e/ou instalador desse dispositivo responsabilizar-se pelas especificações e resultados decorrentes de sua instalação. Não se recomenda que, para a instalação do dispositivo aparador de linha, haja a remoção de componentes originais da motocicleta ou ainda que o guidão seja perfurado, soldado ou deformado, sob pena de risco de acidente ao usuário, além de perda da cobertura de garantia sobre essa peça.

Instalação do dispositivo de proteção do motor

A Yamaha recomenda que o dispositivo de proteção do motor seja fixado na parte dianteira do chassi da motocicleta. A responsabilidade quanto às especificações e resultados decorrentes de sua instalação é exclusivamente do fabricante desse dispositivo e/ou instalador. Não se recomenda que, para a

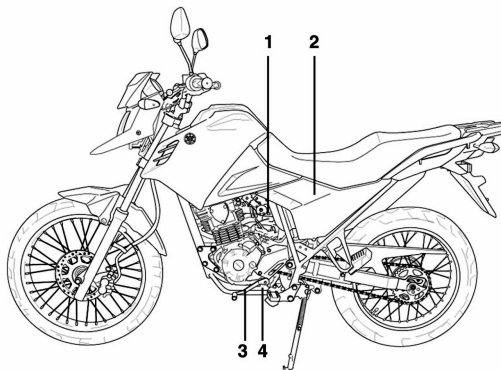
instalação do dispositivo de proteção do motor, haja a remoção de componentes originais da motocicleta ou ainda que o chassi seja perfurado, soldado ou deformado, sob pena de risco de acidente ao usuário, além de perda da cobertura de garantia sobre essa peça.

NOTA

Para mais informações sobre os requisitos mínimos de segurança para o transporte remunerado de passageiros (moto-táxi) ou cargas (moto-frete) consulte a Resolução no. 356 do CONTRAN, em www.denatran.gov.br.

Vista esquerda

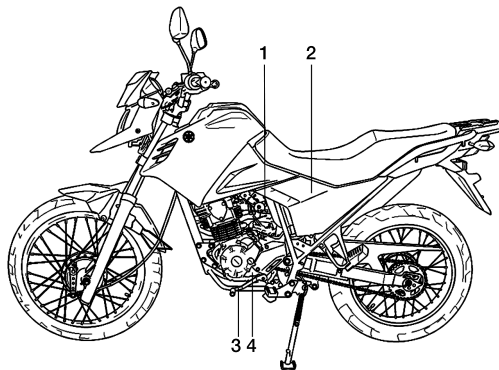
XTZ150 CROSSER ED



1. Parafuso de ajuste da marcha lenta (página 6-18)
2. Elemento do filtro de ar (página 6-17)
3. Pedal de câmbio (página 3-7)
4. Parafuso de dreno do óleo do motor (página 6-13)

DESCRIÇÃO

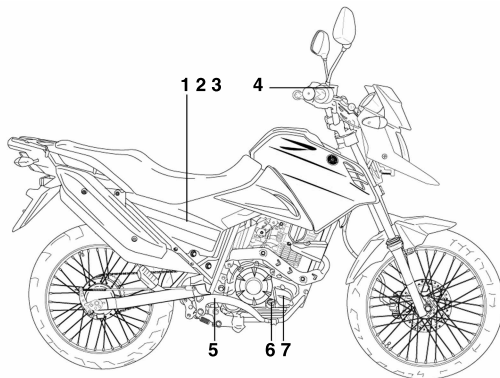
XTZ150 CROSSER E



- 1. Parafuso de ajuste da marcha lenta (página 6-18)
- 2. Elemento do filtro de ar (página 6-17)
- 3. Pedal de câmbio (página 3-7)
- 4. Parafuso de dreno do óleo do motor (página 6-13)

Vista direita

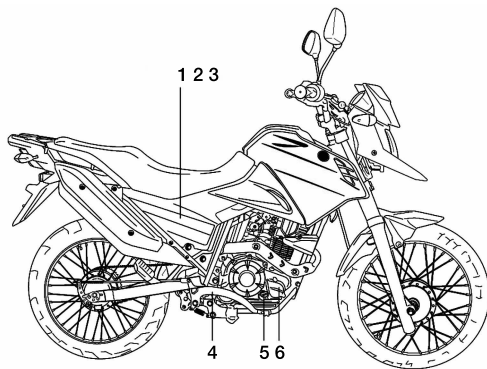
XTZ150 CROSSER ED



- | | |
|--|--|
| 1. Bateria (página 6-34) | 6. Vareta (página 6-13) |
| 2. Kit de ferramentas do proprietário (página 6-2) | 7. Cartucho do filtro de óleo do motor (página 6-13) |
| 3. Fusível principal (página 6-36) | |
| 4. Reservatório do fluido do freio dianteiro (página 6-26) | |
| 5. Pedal do freio (página 3-8) | |

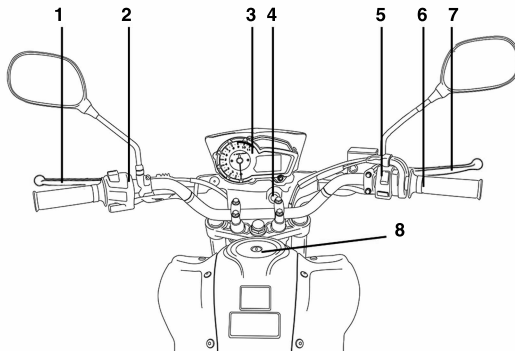
DESCRIÇÃO

XTZ150 CROSSER E



- 1. Bateria (página 6-34)
- 2. Kit de ferramentas do proprietário (página 6-2)
- 3. Fusível principal (página 6-36)
- 4. Pedal do freio (página 3-8)
- 5. Vareta (página 6-13)
- 6. Cartucho do filtro de óleo do motor (página 6-13)

Controles e instrumentos



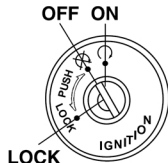
1. Manete da embreagem (página 3-7)
2. Interruptores do guidão lado esquerdo (página 3-5)
3. Visor multifuncional (página 3-3)
4. Interruptor principal/trava da direção (página 3-1)
5. Interruptores do guidão do lado direito (página 3-5)
6. Manete do freio (página 3-8)
7. Manopla do acelerador (página 6-19)

8. Tampa do tanque de combustível (página 3-8)

FUNÇÃO DOS CONTROLES E INSTRUMENTOS

Chave de ignição/trava do guidão

WAU10462



A chave de ignição/trava do guidão controla os sistemas de ignição e iluminação, e é utilizado para travar o guidão. As diversas posições estão descritas a seguir.

ON

Todos os sistemas elétricos estão ativados, e pode-se dar partida no motor. A chave não pode ser removida.

WAU10631

OFF

Todos os sistemas elétricos estão desligados. A chave pode ser removida.

WAU10662

WWA10062

⚠ ADVERTÊNCIA

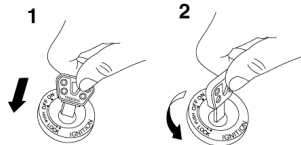
Nunca gire a chave para a posição “OFF” ou “LOCK” enquanto a motocicleta estiver em movimento. Caso contrário os sistemas elétricos serão desativados, o que pode resultar em perda de controle ou em um acidente.

LOCK

A direção está travada e todos os sistemas elétricos estão desligados. A chave pode ser removida.

WAU43142

Para travar a direção



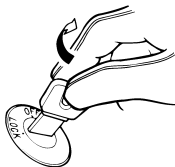
1. Pressionar
2. Girar.

1. Vire os guidões totalmente à esquerda.
2. Pressione a chave e gire-a em direção ao “LOCK”.
3. Retire a chave.

FUNÇÃO DOS CONTROLES E INSTRUMENTOS

Para destravar a direção

1

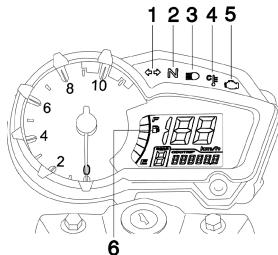


1. Girar.

Insira a chave e gire-a para "OFF".

Luzes indicadoras e de advertência

WAU11008



1. Luz indicadora do pisca "↔"
2. Luz indicadora de ponto morto "N"
3. Luz indicadora do farol alto "≡"
4. Luz indicadora de baixa temperatura do motor "°C"
5. Luz de advertência de problema no motor "⚠"
6. Indicador de advertência do nível de combustível "🛢"

WAU11021

Luz indicadora do pisca "↔"

Esta luz indicadora acende intermitentemente quando o interruptor do pisca estiver na posição esquerda ou direita.

WAU11061

Luz indicadora de ponto morto "N"

Esta luz indicadora acende quando a transmissão estiver em ponto morto.

WAU11081

Luz indicadora do farol alto "≡"

Esta luz indicadora se acende quando o farol alto é acionado.

WAU11372

Indicador de advertência do nível de combustível "🛢"

Este indicador de advertência do nível de combustível começa a piscar quando o nível de combustível desce abaixo de aproximadamente 3,0 L (0,79 US gal, 0,66 Imp.gal).

FUNÇÃO DOS CONTROLES E INSTRUMENTOS

Luz de advertência de problema no motor “”

WAU11472

Esta luz de advertência se acende ou pisca quando um circuito elétrico que monitora o motor não estiver funcionando corretamente. Se isso ocorrer, solicite a um concessionário Yamaha para verificar o sistema de autodiagnóstico.

Luz indicadora de motor frio “”

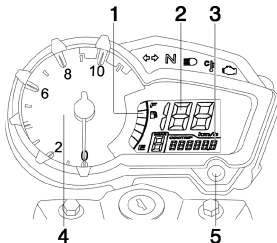
WAW2752

A luz indicadora se acende se a temperatura do motor estiver abaixo de 20 °C (68 °F).

Se o veículo estiver abastecido apenas com etanol, recomendamos que seja abastecido com 3,0 L (0,68 US gal, 0,66 Imp.gal) de gasolina para facilitar a próxima partida.

Visor multifuncional

WAW2762



1. Medidor de combustível
2. Velocímetro
3. Hodômetro/Hodômetro parcial
4. Tacômetro
5. Tecla “SELECT”



ADVERTÊNCIA

Certifique-se de parar o veículo antes de fazer qualquer mudança de ajuste no visor multifuncional. Mudar a con-

figuração enquanto conduz pode distrair o condutor e aumentar o risco de um acidente.

O visor multifuncional está equipado com o seguinte:

- um hodômetro
- um tacômetro
- um hodômetro parcial (indica a distância percorrida desde que foi zerado pela última vez)
- um medidor de combustível
- um mostrador de marcha

NOTA

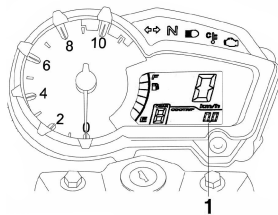
Certifique-se de girar a chave para “ON” antes de utilizar a tecla select.

WWA14432

FUNÇÃO DOS CONTROLES E INSTRUMENTOS

WCA10032

Hodômetro e hodômetro parcial

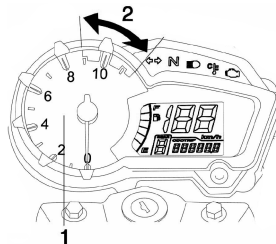


1. Hodômetro

Pressione a tecla select para mudar o visor para hodômetro "ODO" e hodômetro parcial "Trip", na seguinte ordem: ODO → Trip → ODO

Para reiniciar o hodômetro parcial, selecione a ferramenta pressionando a tecla select, e então pressione a tecla select por pelo menos um segundo.

Tacômetro



1. Tacômetro

2. Zona vermelha do tacômetro

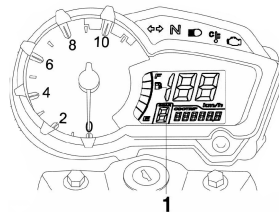
O tacômetro elétrico permite ao condutor controlar a rotação do motor e mantê-la dentro da faixa de potência ideal. Quando a chave for girada para "ON", o ponteiro do tacômetro percorrerá até a máxima rotação do motor, retornando ao ponto zero para testar o circuito elétrico.

ATENÇÃO

Não opere o motor na faixa vermelha do tacômetro.

Faixa vermelha: acima de 9000 rpm.

Medidor de combustível



1. Medidor de combustível

O medidor de combustível indica a quantidade de combustível no tanque. As divisões do medidor diminuem em direção a "E" (Vazio) à medida que o ní-

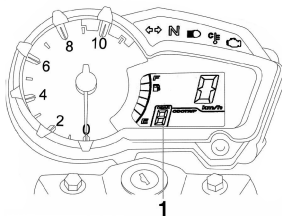
FUNÇÃO DOS CONTROLES E INSTRUMENTOS

vel de combustível diminui. Quando a última divisão começar a piscar, reabasteça o mais rápido possível. Quando a chave é girada para "ON", todo o segmento do visor acende/função para testar o circuito elétrico.

NOTA

Se um problema for detectado no circuito elétrico do medidor de combustível, todos os segmentos começam a piscar. Caso isso ocorra, solicite a um concessionário Yamaha que verifique o sistema elétrico.

Mostrador de marcha



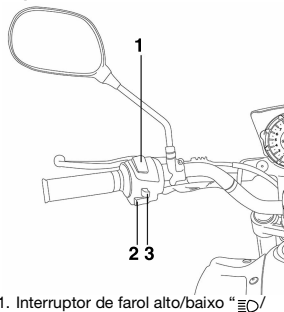
1. Mostrador de marcha

Este visor mostra a marcha selecionada. No entanto, a posição neutro não é mostrada, é indicada pela luz indicadora de ponto morto.

WAU1234H

Interruptores do guidão

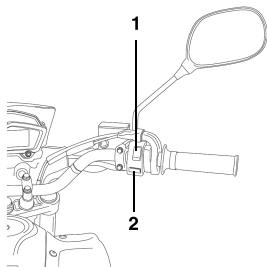
Esquerdo



1. Interruptor de farol alto/baixo "H/O"
2. Interruptor da buzina "B"
3. Interruptor do pisca "L/R"

FUNÇÃO DOS CONTROLES E INSTRUMENTOS

Direito



1. Interruptor de parada do motor “”
2. Interruptor de partida “”

Interruptor de ultrapassagem “”

Pressione este interruptor para acender o farol alto.

Interruptor de farol alto/baixo “/”

“”

Aperte o interruptor na posição “” para farol alto e “” para farol baixo.

Interruptor do pisca “/”

Para conversões à direita, posicione o interruptor para “”. Para conversões à esquerda, posicione o interruptor para “”. Logo que liberar o interruptor, este volta à posição central. Para anular o sinal, pressione o interruptor.

Interruptor da buzina “”

Pressione este interruptor para buzinar.

Interruptor de parada do motor “/”

“”

Coloque este interruptor em “” antes de dar a partida no motor. Coloque este interruptor em “” para desligar o mo-

tor no caso de uma emergência, tais como, se a motocicleta cair ou se o cabo do acelerador ficar preso.

Interruptor de partida “”

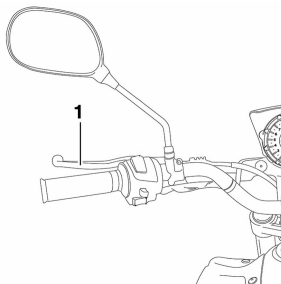
Pressione este interruptor para ligar o motor através do motor de partida. Consulte a página 5-1 para instruções da partida antes de colocar o motor em funcionamento.

FUNÇÃO DOS CONTROLES E INSTRUMENTOS

Manete da embreagem

WAU31641

O manete da embreagem está equipado com um interruptor, o qual faz parte do sistema de corte do circuito de partida. (Consulte a página 3-14.)

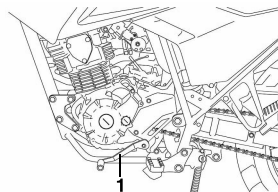


1. Manete da embreagem

O manete da embreagem está localizado no guidão esquerdo. Para desengatar a embreagem, puxe o manete em direção ao punho do guidão. Para engatar a embreagem, solte o manete. O manete deve ser puxado rapidamente e solto lentamente, para proporcionar uma operação suave.

Pedal de câmbio

WAU12872



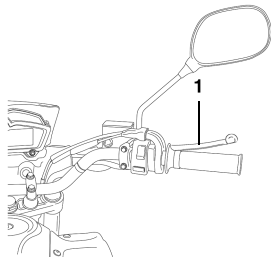
1. Pedal de câmbio

O pedal de câmbio está localizado do lado esquerdo do motor e é usado em conjunto com o manete da embreagem para mudar as 5 marchas de engrenamento constante, instaladas nesta motocicleta.

FUNÇÃO DOS CONTROLES E INSTRUMENTOS

Manete do freio

WAU12892

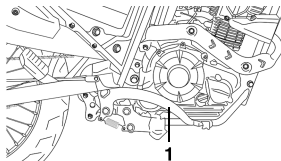


1. Manete do freio

O manete do freio está localizado no guidão do lado direito. Para acionar o freio, puxe o manete em direção à manopla do acelerador.

Pedal do freio

WAU12943

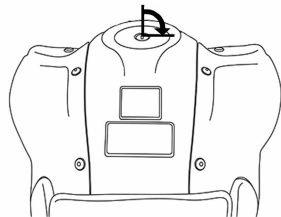


1. Pedal do freio

O pedal de freio está localizado do lado direito da motocicleta. Para acionar o freio traseiro pressione o pedal.

Tampa do tanque de combustível

WAU13023



Para retirar a tampa do tanque de combustível

Insira a chave na fechadura e gire-a 1/4 de volta em sentido horário. A trava será solta e a tampa do tanque de combustível poderá ser removida.

FUNÇÃO DOS CONTROLES E INSTRUMENTOS

Para instalar a tampa do tanque de combustível

1. Coloque a tampa do tanque de combustível na abertura do tanque com a chave inserida na fechadura e com a marca “△” voltada para frente.
2. Gire a chave no sentido anti-horário para a posição original e, depois, retire-a.

NOTA

A tampa do tanque de combustível não pode ser colocada a não ser que a chave esteja na fechadura. Além disso, a chave não pode ser retirada se a tampa não estiver corretamente colocada e travada.

WWA10132

ADVERTÊNCIA

Certifique-se que a tampa do tanque de combustível esteja devidamente instalada antes de conduzir. Vazamento de combustível causa risco de incêndio.

WAU13213

Combustível

Certifique-se que há combustível suficiente no tanque.

WWA10882

ADVERTÊNCIA

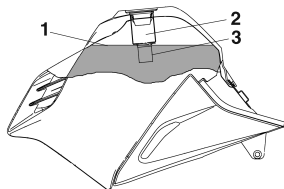
Gasolina e vapores de gasolina são extremamente inflamáveis. Para evitar fogo e explosões e reduzir riscos de danos ao reabastecer, siga as seguintes instruções.

1. Antes de reabastecer, desligue o motor e certifique-se que ninguém está sentado no veículo. Nunca reabasteça enquanto fuma, ou perto de faíscas, chamas, ou outras fontes de ignição como luzes dos aquecedores de água e secadores de roupas.
2. Não encha o tanque de combustível excessivamente. Pare de abastecer quando o combustível atingir a parte inferior do tubo de enchimento. Como o combustível expande quando aque-

FUNÇÃO DOS CONTROLES E INSTRUMENTOS

WAUW3050

cido, o calor do motor ou o sol podem causar um transbordamento do combustível no tanque.



1. Nível máximo de combustível
2. Tubo de abastecimento do reservatório de combustível
3. Grade

3. Limpe imediatamente qualquer combustível derramado.

ATENÇÃO: Limpe imediatamente qualquer respingo de combustível, com um pano limpo, seco e macio, pois o combustível pode deteriorar as superfícies pintadas e peças plásticas. [WCA10072]

4. Certifique-se que a tampa do tanque de combustível esteja corretamente fechada.

WWA15152

ADVERTÊNCIA

Gasolina é venenosa e pode causar ferimentos ou morte. Manuseie gasolina com cuidado. Nunca puxe gasolina com sua boca. Se você ingerir, inalar vapor, ou gasolina cair em seus olhos, consulte um médico imediatamente. Se houver contato da gasolina com sua pele, lave a área com água e sabão. Se a gasolina cair em suas roupas, troque-as.

Combustível recomendado:

Somente gasolina aditivada sem chumbo
Etanol

Capacidade do tanque de combustível:

12,0 L (3,17 US gal,
2,64 Imp.gal)

Quantidade de combustível na reserva:

3,0 L (0,79 US gal,
0,66 Imp.gal)

NOTA

É possível misturar combustível e etanol no tanque de combustível em qualquer proporção.

WCAW0150

ATENÇÃO

Ao dar a partida na motocicleta e a luz indicadora de baixa temperatura acender, recomenda-se abastecer o

FUNÇÃO DOS CONTROLES E INSTRUMENTOS

tanque de combustível com no mínimo 3 L de gasolina para evitar dificuldades na próxima partida a frio.

WCAW0121

ATENÇÃO

Use somente gasolina e etanol de boa qualidade. O uso de gasolina ou etanol de má qualidade pode provocar severos danos às partes internas do motor, como nas válvulas e anéis do pistão, assim como no sistema de escape.

WCAW0132

ATENÇÃO

Após o abastecimento, o sistema BlueFlex necessita de um período para reconhecimento, quando houver a troca de combustível no tanque, podendo ocasionar oscilações no funcionamento do motor. Portanto, conduza com atenção por alguns minutos até que o sistema reconheça o novo combustível utilizado.

Seu motor Yamaha foi desenvolvido para usar gasolina sem chumbo e/ou etanol. Se ocorrer batida (ou assovio), use uma gasolina e/ou etanol de uma marca diferente. O uso de combustível sem chumbo e/ou etanol estenderá a vida útil da vela e ignição e reduzirá os custos de manutenção.

WAUW0072

Catalisador

Este modelo está equipado com um catalisador no sistema de escape.

WWA10863



ADVERTÊNCIA

O sistema de escape fica quente após o funcionamento. Para prevenir incêndio ou queimaduras:

- Não estacione o veículo próximo a locais que apresentem riscos de incêndio, como grama ou outros materiais inflamáveis de fácil combustão.
- Estacione o veículo em um local onde pedestres ou crianças não toquem no sistema de escape quente.
- Certifique-se que o sistema de escape tenha esfriado antes de executar qualquer serviço de manutenção.

FUNÇÃO DOS CONTROLES E INSTRUMENTOS

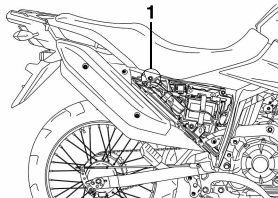
- Não deixe o motor em marcha lenta por mais que alguns minutos. Um longo período pode causar excesso de calor.

WAUW0831

Assento

Para remover o assento

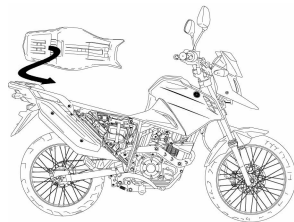
1. Retire os painéis A e B. (Consulte a página 6-10.)
2. Retire os parafusos e puxe o assento para fora.



1. Parafuso

Para instalar o assento

1. Insira a projeção da parte traseira do assento no fixador do assento, como mostrado.



2. Coloque o assento em sua posição original, e então aperte os parafusos.
3. Instale os painéis.

NOTA

Certifique-se que o assento está devidamente fixado antes de conduzir.

FUNÇÃO DOS CONTROLES E INSTRUMENTOS

Posição do guidão

WAU46833

O guidão pode ser ajustado em uma das duas posições fornecidas, para se adaptar à preferência do condutor. Solicite a um concessionário Yamaha para ajustar a posição do guidão.

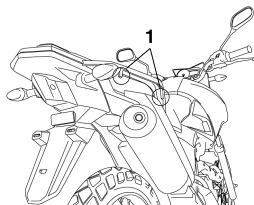
Gancho de fixação da bagagem

WAUT1073

WWAT1032

⚠ ADVERTÊNCIA

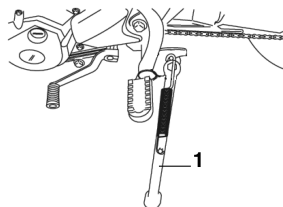
- Não exceda o limite de 7 kg para o gancho da bagagem.
- Não exceda a carga máxima de 157 kg (346 lb) para o veículo.



1. Gancho

Cavelete lateral

WAU37491



1. Cavalete lateral

O cavalete lateral está localizado no lado esquerdo do chassi. Suba ou desça o cavalete lateral com os pés enquanto segura o veículo na vertical.

WWA14191

⚠ ADVERTÊNCIA

A motocicleta não deve ser conduzida com o cavalete lateral estendido, nem se o cavalete lateral não puder ser devidamente recolhido (ou não fique em cima), caso contrário o cavalete lateral pode entrar em contato

FUNÇÃO DOS CONTROLES E INSTRUMENTOS

com o solo e distrair o condutor, resultando numa possível perda de controle.

WAU15393

Sistema de corte do circuito de partida

O sistema de corte do circuito de partida (composto pelo interruptor da embreagem e o interruptor de neutro) evita a partida quando a transmissão está engrenada e o manete de embreagem não está puxado.

Verifique periodicamente a operação do sistema de corte do circuito de partida, de acordo com o seguinte procedimento.

NOTA

Esta verificação é mais confiável se for executada com o motor quente.

FUNÇÃO DOS CONTROLES E INSTRUMENTOS

Com o motor desligado:

1. Certifique-se que o interruptor de parada do motor está posicionado em “O”.
2. Gire a chave para “ON”.
3. Coloque a transmissão em ponto morto.
4. Pressione o interruptor de partida.

O motor funciona?

↓ SIM NÃO →

5. Desligue o motor.
6. Coloque a transmissão em marcha.
7. Mantenha o manete da embreagem acionado.
8. Pressione o interruptor de partida.

O motor funciona?

↓ SIM NÃO →

O sistema está OK. **A motocicleta pode ser conduzida.**



ADVERTÊNCIA

Se notar algum problema no funcionamento, solicite a um concessionário Yamaha para verificar o sistema antes de conduzir.

O interruptor de ponto morto pode não estar funcionando corretamente. **A motocicleta não deverá ser conduzida** até que seja inspecionada por um concessionário Yamaha.

O interruptor da embreagem pode não estar funcionando corretamente. **A motocicleta não deverá ser conduzida** até que seja inspecionada por um concessionário Yamaha.

PARA SUA SEGURANÇA – INSPEÇÃO ANTES DO USO

WUA15598

Inspeção o veículo antes de cada condução, para certificar-se que está em condições de funcionamento seguro. Sempre siga os procedimentos e a tabela de inspeção e manutenção descritos no Manual do Proprietário.

WWA11152



ADVERTÊNCIA

Falhas na inspeção ou manutenção do veículo aumentam a possibilidade de um acidente ou dano ao equipamento. Não conduza o veículo se você achar algum problema. Se o problema não puder ser resolvido pelos procedimentos indicados neste manual, leve o veículo para ser inspecionado por um concessionário Yamaha.

Antes de utilizar o veículo, verifique os seguintes pontos:

ITEM	INSPEÇÃO	PÁGINA
Combustível	<ul style="list-style-type: none">• Verificar o nível de combustível no tanque de combustível.• Se necessário, reabastecer.• Verificar se a mangueira de combustível apresenta vazamentos.	3-9
Óleo do motor	<ul style="list-style-type: none">• Verificar o nível de óleo no motor.• Se necessário, adicionar o óleo recomendado até o nível especificado.• Verificar a eventual existência de vazamento de óleo.	6-13

PARA SUA SEGURANÇA – INSPEÇÃO ANTES DO USO

ITEM	INSPEÇÃO	PÁGINA
Freio dianteiro (freio a disco)	<ul style="list-style-type: none">• Verifique o funcionamento.• Caso macio ou esponjoso, solicite a um concessionário Yamaha que sangre o sistema hidráulico.• Verifique a folga do manete.• Ajuste, se necessário.• Verifique o desgaste das pastilhas do freio.• Substitua, se necessário.• Verifique o nível do fluido de freio no reservatório.• Se necessário, adicione o fluido de freio, até o nível especificado.• Verifique se há vazamento no sistema hidráulico.	6-23, 6-26, 6-26
Freio dianteiro (freio a tambor)	<ul style="list-style-type: none">• Verifique o funcionamento.• Lubrifique o cabo, se necessário.• Verifique a folga do manete.• Ajuste, se necessário.	6-23
Freio traseiro	<ul style="list-style-type: none">• Verifique o funcionamento.• Verifique a folga do pedal do freio.• Ajuste, se necessário.	6-24, 6-26
Embreagem	<ul style="list-style-type: none">• Verificar o funcionamento.• Se necessário, lubrificar o cabo.• Verificar a folga do manete.• Se necessário, ajustar.	6-22

PARA SUA SEGURANÇA – INSPEÇÃO ANTES DO USO

ITEM	INSPEÇÃO	PÁGINA
Manopla do acelerador	<ul style="list-style-type: none">• Certificar-se que o funcionamento está suave.• Verificar a folga da manopla do acelerador.• Se necessário, solicitar a um concessionário Yamaha para ajustar a folga da manopla do acelerador e lubrificar o cabo e o alojamento da manopla.	6-19, 6-30
Cabos de comando	<ul style="list-style-type: none">• Certificar-se que o funcionamento é suave.• Se necessário, lubrificar.	6-30
Corrente de transmissão	<ul style="list-style-type: none">• Verificar a folga da corrente.• Se necessário, ajustar.• Verificar o estado da corrente.• Se necessário, lubrificar.	6-28, 6-29
Rodas e pneus	<ul style="list-style-type: none">• Verificar se apresentam danos.• Verificar o estado dos pneus e a profundidade do sulco central.• Verificar a pressão do ar.• Se necessário, corrigir.	6-19, 6-21
Pedais de freio e câmbio	<ul style="list-style-type: none">• Certificar-se que a operação esteja suave.• Se necessário, lubrificar os pontos de articulação.	6-31
Manetes do freio e da embreagem	<ul style="list-style-type: none">• Certificar-se que o funcionamento é suave.• Se necessário, lubrificar os pontos de articulação dos manetes.	6-31

PARA SUA SEGURANÇA – INSPEÇÃO ANTES DO USO

ITEM	INSPEÇÃO	PÁGINA
Cavelete lateral	<ul style="list-style-type: none">• Certificar-se que o funcionamento esteja suave.• Lubrificar as articulações, se necessário.	6-32
Fixadores do chasis	<ul style="list-style-type: none">• Certificar-se que todas as porcas e parafusos estão devidamente apertados.• Se necessário, apertar.	—
Instrumentos, luzes, piscas e interruptores	<ul style="list-style-type: none">• Verificar o funcionamento.• Se necessário, corrigir.	—

PONTOS IMPORTANTES SOBRE A CONDUÇÃO E OPERAÇÃO

WAU15952

Leia atentamente o Manual do Proprietário para se familiarizar com todos os controles. Se houver algum controle ou função que não entendeu, pergunte ao seu concessionário Yamaha.

WWA10272

ADVERTÊNCIA

Falha na familiarização dos comandos pode causar a perda dos controles, e consequentemente riscos de acidente e danos pessoais.

WAUW3040

Partida no motor

Para que o sistema de corte do circuito da ignição permita a partida, verifique as seguintes condições:

- A transmissão está em ponto morto.
 - A transmissão está engatada e com o manete da embreagem acionado.
1. Gire a chave para “ON”.
A luz de advertência de problema no motor deve acender por alguns segundos e depois apagar. Se a luz de advertência não apagar, solicite a um concessionário Yamaha para verificar a motocicleta.
 2. Coloque a transmissão em ponto morto. (Consulte a página 5-2.) A luz indicadora de ponto morto deve se acender. Se não acender, solicite a um concessionário Yamaha para verificar o circuito elétrico.

3. Dê partida no motor pressionando o interruptor de partida.

Se o motor não ligar, solte o interruptor de partida, espere alguns segundos e tente novamente. Cada tentativa deve ser a mais curta possível para preservar a bateria. Não tente fazer o motor funcionar por mais que 10 segundos por tentativa.

WCA11043

ATENÇÃO

Para uma maior vida útil do motor, nunca acelere fortemente quando o motor ainda estiver frio!

PONTOS IMPORTANTES SOBRE A CONDUÇÃO E OPERAÇÃO

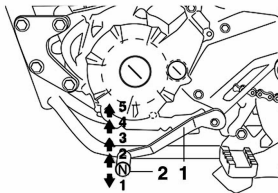
WAU16641

Partida em um motor aquecido

Siga o mesmo procedimento da partida em um motor frio, exceto pelo fato de que o afogador não é exigido quando o motor está aquecido.

WAU16672

Transmissão



1. Pedal de câmbio
2. Posição do ponto morto

A transmissão permite que você utilize a máxima potência disponível no motor para partida, aceleração, subidas, etc. As posições das marchas são mostradas na ilustração.

NOTA

Para colocar a transmissão em ponto morto, pressione o pedal de câmbio para baixo repetidamente até atingir o fim do curso, então, suba levemente uma posição.

WCA10261

ATENÇÃO

- Mesmo com a transmissão em ponto morto, não conduza a motocicleta com o motor desligado e não a reboque durante longas distâncias. A transmissão é devidamente lubrificada apenas quando o motor está funcionando. Uma lubrificação inadequada poderá danificar a transmissão.
- Utilize sempre a embreagem para mudar de marcha de modo a evitar danos no motor, na transmissão e no sistema de transmissão, pois não foram projetadas para suportar o choque de uma mudança de velocidade forçada.

PONTOS IMPORTANTES SOBRE A CONDUÇÃO E OPERAÇÃO

WAU16811

Dicas para diminuir o consumo de combustível

O consumo de combustível de sua motocicleta depende em grande parte do seu estilo de condução. Considere as seguintes dicas para diminuir o consumo de combustível:

- Aumente as marchas gradualmente e evite velocidades elevadas do motor durante a aceleração.
- Não acelere o motor enquanto reduz a velocidade e evite acelerações bruscas no motor sem carga.
- Desligue o motor ao invés de deixá-lo no ponto morto por um longo intervalo de tempo (ex.: em congestionamentos, semáforos ou intersecções).

WAU16831

Amaciamento do motor

O período mais importante na vida útil de seu motor é aquele que vai de 0 km a 1000 km. Por este motivo, você deve ler cuidadosamente este manual.

Como o motor é novo, não coloque uma carga excessiva nele pelos primeiros 1000 km. As diversas peças do motor entram em atrito e desgastam-se entre si, ocorrendo um acasalamento perfeito. Durante este período, deve-se evitar o uso prolongado do motor a uma aceleração alta, ou em qualquer condição que possa resultar em um superaquecimento do motor.

WCA10382

0–1500 km

Evite operação prolongada acima de 5000 rpm.

Após cada hora de operação, pare o motor e deixe-o esfriar por cinco a dez minutos.

Varie a velocidade periodicamente. Não opere o motor em uma posição fixa do acelerador por muito tempo.

1500–5000 km

Evite operação prolongada acima de 6000 rpm.

Aumente a velocidade do motor livremente através das marchas, mas não utilize aceleração total em momento algum.

5000–10000 km

Evite operação prolongada com aceleração total.

Evite operação prolongada acima de 7500 rpm. **ATENÇÃO: Após 1000 km de utilização, o óleo do motor deve ser trocado e o cartucho ou elemento do filtro substituído.** [WCA10303]

Após 1000 km

O veículo agora pode ser conduzido normalmente.

WCA10311

ATENÇÃO

- Mantenha a velocidade do motor fora da zona vermelha do tacômetro.

PONTOS IMPORTANTES SOBRE A CONDUÇÃO E OPERAÇÃO

- Caso ocorra qualquer problema no motor durante o período de amaciamento, solicite imediatamente para um concessionário Yamaha verificar o veículo.
-

WAU17214

Estacionamento

Quando estacionar, desligue o motor e remova a chave do interruptor principal.

WWA10312



ADVERTÊNCIA

- Como o motor e o sistema de escape podem ficar muito quentes, estacione num local onde não haja probabilidade de pedestres ou de crianças tocarem nessas peças e serem queimadas.
 - Não estacione em declives ou em pisos macios, caso contrário o veículo pode tombar, aumentando o risco de vazamento de combustível e fogo.
 - Não estacione próximo a grama ou outros materiais inflamáveis que poderiam pegar fogo.
-

WAW17245

Inspeção periódica, ajuste e lubrificação conservarão seu veículo em condições de segurança e de máxima eficiência. Segurança é uma obrigação do proprietário/conductor do veículo. Os pontos mais importantes de inspeção do veículo, ajuste e lubrificação estão explicados nas páginas seguintes. Os intervalos dados nas tabelas de manutenção periódica devem ser considerados simplesmente como um guia geral em condições normais de pilotagem. Entretanto, dependendo do clima, terreno, localização geográfica e uso individual, os intervalos de manutenção devem ser mais curtos.

WAW10322

AVERTÊNCIA

Falha na manutenção do veículo ou uma manutenção incorreta, pode aumentar o risco de ferimentos ou danos durante o serviço ou enquanto utiliza o veículo. Caso você não esteja familiarizado com a manutenção

do veículo, solicite a um concessionário Yamaha para executar o serviço.

WAW15123

AVERTÊNCIA

Desligue o motor quando executar uma manutenção, a menos que esteja especificado o contrário.

- Um motor funcionando tem partes móveis que podem prender sua roupa ou partes do seu corpo e peças elétricas que podem causar choque ou incêndio.
- Deixar o motor funcionando enquanto executa um serviço pode causar ferimentos nos olhos, queimaduras, incêndio ou envenenamento por monóxido de carbono – possivelmente, causando morte. Consulte a página 1-3 para mais informações sobre monóxido de carbono.

WAW15461

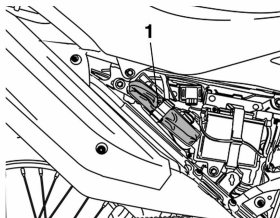
AVERTÊNCIA

Discos do freio, pinças, tambores, e revestimentos podem tornar-se muito quentes durante o uso. Para evitar possíveis queimaduras, deixe os componentes do freio esfriarem antes de tocá-los.

MANUTENÇÃO PERIÓDICA E AJUSTE

WAU17342

Kit de ferramentas do proprietário



1. Kit de ferramentas do proprietário

O kit de ferramentas do proprietário está localizado atrás do painel B. (Consulte a página 6-10.)

As informações de serviço incluídas neste manual e as ferramentas no kit do proprietário irão auxiliá-lo na execução de manutenção preventiva e pequenos reparos. Entretanto, ferramentas adicionais, como um torquímetro, podem ser necessários para realizar corretamente alguns serviços de manutenção.

NOTA

Caso não tenha as ferramentas ou experiência exigidas para um serviço em especial, solicite a execução a um concessionário Yamaha.

MANUTENÇÃO PERIÓDICA E AJUSTE

WAW46893

WWAW0081

ADVERTÊNCIA

Para a segurança do condutor, é muito importante seguir as instruções da tabela de manutenção e lubrificação periódica, respeitando os intervalos determinados e de acordo com o uso individual.

NOTA

- As verificações devem ser efetuadas a cada 5000 km ou a cada 6 meses, exceto se for efetuada uma manutenção com base na quilometragem percorrida.
- A partir dos 15000 km, repita os intervalos de manutenção começando de 5000 km.
- Os itens marcados com um asterisco devem ser efetuados por um concessionário Yamaha, devido à necessidade de ferramentas especiais, dados e capacidade técnica.

WAW46962

Tabela de manutenção periódica para o sistema de controle de emissões

No.	ITEM	TRABALHO DE VERIFICAÇÃO OU MANUTENÇÃO	LEITURA DO HODÔMETRO (× 1000 km)			A CADA 5000 km OU 6 MESES
			1	5	10	
1	* Mangueira de combustível	• Verificar se há vazamentos ou danos na mangueira.		√	√	√

MANUTENÇÃO PERIÓDICA E AJUSTE

No.		ITEM	TRABALHO DE VERIFICAÇÃO OU MANUTENÇÃO	LEITURA DO HODÔMETRO (× 1000 km)			A CADA 5000 km OU 6 MESES
				1	5	10	
2	*	Filtro de com- bustível (exter- no)	• Substituir.	A cada 15000 km.			
3		Vela de ignição	• Verificar a condição. • Limpar e recalibrar.		√	√	√
			• Substituir.	A cada 10000 km (6250 mi)			
4	*	Válvulas	• Verificar a folga das válvulas. • Ajustar.		√	√	√
5	*	Injeção eletrô- nica	• Ajustar a marcha lenta do motor.	√	√	√	√
6	*	Silenciador e tubo de escape	• Verificar o aperto dos parafusos de fixação e da abraçadeira.	√	√	√	√

MANUTENÇÃO PERIÓDICA E AJUSTE

WAUW2613

Manutenção geral e tabela de lubrificação

No.	ITEM	TRABALHO DE VERIFICAÇÃO OU MANUTENÇÃO	LEITURA DO HODÔMETRO (× 1000 km)			A CADA 5000 KM OU 6 MESES
			1	5	10	
1	Elemento de filtro de ar	• Limpar.		√	√	√
		• Trocar.	A cada 15000 km			
2	Embreagem	• Verificar o funcionamento. • Ajustar.	√	√	√	√
3	* Freio dianteiro (disco de freio)	• Verifique a operação, o nível do fluido e se existem vazamentos na motocicleta.	√	√	√	√
		• Trocar as pastilhas de freio.	Sempre que estiverem gastas até o limite.			
	* Freio dianteiro (freio a tambor)	• Verificar a operação e ajustar a folga do manete do freio.	√	√	√	√
		• Substituir as sapatas do freio.	Sempre que estiverem gastas até o limite			
4	* Freio traseiro	• Verificar o funcionamento e ajustar a folga do pedal do freio.	√	√	√	√
		• Substituir as sapatas do freio.	Sempre que estiverem gastas até o limite			

MANUTENÇÃO PERIÓDICA E AJUSTE

No.	ITEM	TRABALHO DE VERIFICAÇÃO OU MANUTENÇÃO	LEITURA DO HODÔMETRO (× 1000 km)			A CADA 5000 KM OU 6 MESES
			1	5	10	
5	*	Mangueira do freio		√	√	√
		• Verificar se há rachaduras ou danos. • Verificar se a passagem e aperto dos cabos estão corretos.				
		• Substituir.	A cada 4 anos			
6	*	Fluido de freio	A cada 2 anos			
		• Substituir.				
7	*	Rodas	√	√	√	√
		• Verificar se apresentam desgaste ou danos e o aperto dos raios. • Apertar os raios, se necessário.				
8	*	Pneus		√	√	√
		• Verificar a profundidade do sulco e se há danos. • Substituir se necessário. • Verificar a pressão de ar. • Corrigir se necessário.				
9	*	Rolamentos da roda		√	√	√
		• Verificar a folga e desgaste dos rolamentos.				

MANUTENÇÃO PERIÓDICA E AJUSTE

No.		ITEM	TRABALHO DE VERIFICAÇÃO OU MANUTENÇÃO	LEITURA DO HODÔMETRO (× 1000 km)			A CADA 5000 KM OU 6 MESES
				1	5	10	
10	*	Balança traseira	• Verificar o funcionamento e se há folga excessiva.		√	√	
			• Lubrificar com graxa de bissulfeto de molibdênio.	A cada 10000 km			
11		Corrente de transmissão	• Verificar a folga, alinhamento e condição. • Ajustar e lubrificar a corrente com lubrificante especial para corrente com O-ring.	A cada 500 km e após lavar a motocicleta ou conduzir na chuva			
12	*	Rolamentos da direção	• Verificar a folga do rolamento e a aspereza da direção.	√	√	√	√
			• Lubrificar com graxa à base de sabão de lítio.	A cada 15000 km			
13	*	Fixações do chassi	• Certificar-se que todas as porcas, cupilhas e parafusos estão devidamente apertados.		√	√	√
14		Cavalete lateral	• Verificar o funcionamento. • Lubrificar.		√	√	√
15	*	Garfo dianteiro	• Verificar o funcionamento e se há vazamento de óleo.		√	√	√

MANUTENÇÃO PERIÓDICA E AJUSTE

No.	ITEM	TRABALHO DE VERIFICAÇÃO OU MANUTENÇÃO	LEITURA DO HODÔMETRO (× 1000 km)			A CADA 5000 KM OU 6 MESES
			1	5	10	
16	*	Amortecedor traseiro		√	√	√
17	*	Pontos de articulação do braço de conexão e da balança da suspensão traseira		√	√	√
		• Lubrificar com graxa de bissulfeto de molibdênio.	A cada 10000 km			
18		Óleo do motor	√	√	√	√
19		Elemento do filtro de óleo	√		√	
20	*	Interruptores dos freios dianteiro e traseiro	√	√	√	√
21		Cabos e peças móveis		√	√	√

MANUTENÇÃO PERIÓDICA E AJUSTE

No.	ITEM	TRABALHO DE VERIFICAÇÃO OU MANUTENÇÃO	LEITURA DO HODÔMETRO (× 1000 km)			A CADA 5000 KM OU 6 MESES
			1	5	10	
22	*	Manopla do acelerador		√	√	√
23	*	Luzes, piscas e interruptores	√	√	√	√

WAU18662

NOTA

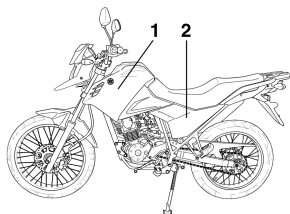
- O filtro de ar precisa ser inspecionado com mais frequência se conduzir em áreas com muita poeira ou umidade.
- Serviços do freio hidráulico
 - Verificar regularmente e se necessário, corrigir o nível do fluido de freio.
 - A cada dois anos, substituir os componentes internos do cilindro mestre do freio e da pinça do freio, e trocar o fluido.
 - Substituir as mangueiras do freio a cada quatro anos ou se apresentarem rachaduras ou danos.

MANUTENÇÃO PERIÓDICA E AJUSTE

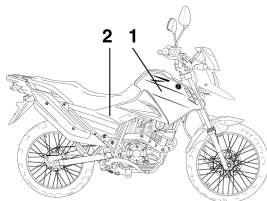
WU18724

Remoção e instalação da carenagem e painéis

A carenagem e os painéis mostrados precisam ser removidos para executar alguns dos trabalhos de manutenção descritos neste capítulo. Consulte esta seção cada vez que a carenagem ou um painel precisar ser removido e instalado.



1. Carenagem B
2. Painel B



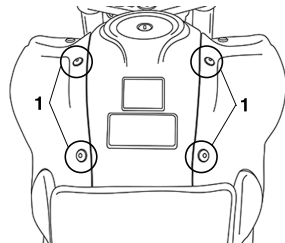
1. Carenagem A
2. Painel A

Carenagem A e B

Para remover a carenagem

Retire os parafusos conforme mostrado e então retire a carenagem.

WU37711



1. Parafuso

Para instalar a carenagem

Coloque a carenagem em sua posição original e então instale os parafusos.

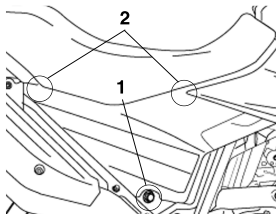
WU57040

Painel A

Para retirar o painel

1. Insira a chave em sua posição original, e então gire-a em sentido horário.

2. Puxe o painel para fora como mostrado.



1. Trava do painel
2. Encaixe

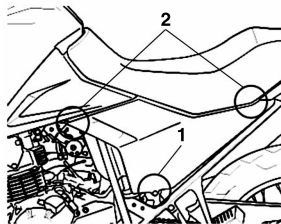
Para instalar o painel

1. Coloque o painel em sua posição original.
2. Insira a chave, gire-a em sentido anti-horário e então retire a chave.

Painel B

Para retirar o painel

Remova o parafuso, e então puxe o painel para fora como mostrado.



1. Parafuso
2. Encaixe

Para instalar o painel

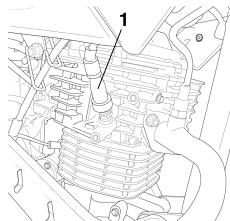
Coloque o painel em sua posição original, e então instale o parafuso.

Verificação da vela de ignição

A vela de ignição é um componente importante para o motor e é fácil de ser verificada. Como o calor e os depósitos desgastam lentamente qualquer vela, esta deve ser removida e verificada de acordo com a tabela de manutenção e lubrificação periódica. Além disso, a condição da vela pode indicar a condição do motor.

Remoção da vela de ignição

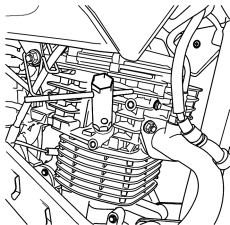
1. Retire o cachimbo da vela.



1. Cachimbo da vela de ignição

MANUTENÇÃO PERIÓDICA E AJUSTE

2. Retire a vela conforme mostrado, com a chave de vela que se encontra no kit de ferramentas do proprietário.



1. Chave de vela

Verificação da vela

1. Verifique se o isolador de porcelana em torno do eletrodo central apresenta uma cor marrom claro (a cor ideal quando o veículo funciona normalmente).

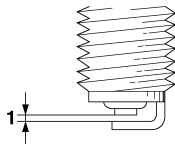
NOTA

Se a vela apresentar uma cor diferente, o motor pode estar com defeito. Não tente diagnosticar esse problema sozinho. Em vez disso, solicite a um concessionário Yamaha para verificar o veículo.

2. Verifique a eventual corrosão do eletrodo e o acúmulo excessivo de carvão ou outros depósitos na vela e substitua-a, se necessário.

Vela de ignição especificada:
NGK/MR8D

3. Meça a folga da vela com um calibrador de lâminas e, se necessário, ajuste a folga de acordo com a especificação.



1. Folga da vela de ignição

Folga da vela de ignição:

0,8–0,9 mm (0,031–0,035 in)

Instalação da vela de ignição

1. Limpe a superfície da junta da vela e sua superfície de contato e então, limpe qualquer fuligem nas roscas da vela.
2. Instale a vela com a chave de vela, e então aperte-a com o torque especificado.

Torque de aperto:

Vela de ignição:

1,25 kgf.m (12,5 Nm)

NOTA

Se não houver um torquímetro disponível ao colocar a vela, um bom cálculo do torque correto é 1/4–1/2 de volta após o aperto manual. Entretanto, a vela deve ser apertada com o torque especificado assim que possível.

3. Instale o cachimbo da vela.

WAUW014B

Óleo do motor e elemento do filtro de óleo

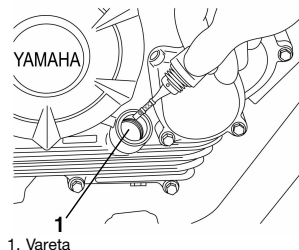
O nível do óleo do motor deve ser verificado antes de cada condução. Além disso, o óleo deve ser trocado e o elemento do filtro de óleo substituído nos intervalos especificados na tabela de manutenção e lubrificação periódica.

Para verificar o nível do óleo do motor

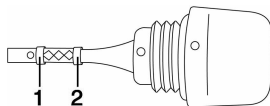
1. Coloque o veículo em uma superfície plana e sugure-o em posição vertical. Uma leve inclinação pode resultar em uma falsa leitura.
2. Dê partida no motor, aqueça-o por vários minutos, e depois desligue-o.
3. Aguarde alguns minutos até que o óleo assente, retire a tampa de abastecimento do óleo, limpe a vareta e insira-a novamente no orifício de abastecimento (sem rosqueá-la), e então remova-a

novamente para verificar o nível do óleo. **ADVERTÊNCIA!** Nunca retire a tampa de abastecimento do reservatório de óleo do motor depois de uma utilização em alta velocidade, caso contrário o óleo do motor quente pode espirrar e causar danos ou ferimentos. Aguarde sempre que o óleo do motor esfrie suficientemente antes de retirar a tampa de abastecimento do reservatório de óleo. [WWA17640]
ATENÇÃO: Não conduza a motocicleta até ter a certeza de que o nível de óleo do motor é suficiente. [WCA10012]

MANUTENÇÃO PERIÓDICA E AJUSTE



1. Vareta



1. Marca do nível mínimo

2. Marca de nível máximo

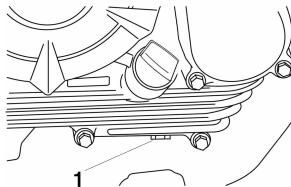
NOTA

O óleo do motor deve estar entre as marcas de nível mínimo e máximo.

- Se o óleo do motor estiver abaixo da marca de nível mínimo, adicione óleo suficiente do tipo recomendado até atingir o nível correto.
- Instale a tampa de abastecimento do óleo.

Para trocar o óleo do motor (com ou sem a substituição do elemento do filtro de óleo)

- Dê partida no motor, aqueça-o por vários minutos, e então desligue-o.
- Coloque um recipiente embaixo do motor para coletar o óleo usado.
- Retire a tampa de abastecimento do óleo do motor e o parafuso de dreno para drenar o óleo do cárter.



1. Parafuso de dreno do óleo do motor

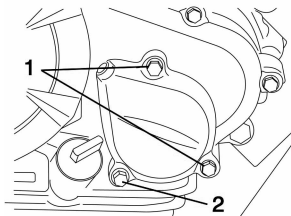
- Verifique se há danos na arruela e substitua-a, se necessário.

NOTA

Pule as etapas 5–7 se o elemento do filtro de óleo não for substituído.

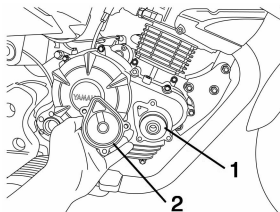
- Retire a tampa do elemento do filtro de óleo, removendo os parafusos.

MANUTENÇÃO PERIÓDICA E AJUSTE



1. Parafuso de abastecimento do óleo do motor
2. Parafuso de dreno do óleo do motor

6. Remova e substitua o elemento do filtro de óleo e os O-rings.



1. Elemento do filtro do óleo do motor
2. O-ring

7. Instale a tampa do elemento do filtro de óleo, instalando os parafusos, e aperte-os com o torque especificado.

Torque de aperto:

Parafuso da tampa do elemento do filtro de óleo:
1,0 kgf.m (10 Nm)

NOTA

Certifique-se que os O-rings está devidamente assentados.

8. Instale o parafuso de dreno do óleo e então aperte-o com o torque especificado.

Torque de aperto:

Parafuso de dreno do óleo do motor:
2,0 kgf.m (20 Nm)

9. Reabasteça com a quantidade especificada do óleo de motor recomendado, e então instale e aperte a tampa de abastecimento do óleo.

MANUTENÇÃO PERIÓDICA E AJUSTE

Óleo de motor recomendado:

Consulte a página 8-1.

Quantidade de óleo:

Sem a substituição do elemento do filtro de óleo:

1,00 L (1,06 US qt,

0,88 Imp.qt)

Com a substituição do elemento do filtro de óleo:

1,10 L (1,16 US qt,

0,97 Imp.qt)

WCAW0033

ATENÇÃO

- Para evitar que a embreagem patine (uma vez que o óleo do motor também lubrifica a embreagem), não misture qualquer aditivo químico. Não utilize óleos com a especificação CD para diesel. Certifique-se que a especificação do óleo do motor não contém aditivos redutores de atrito.

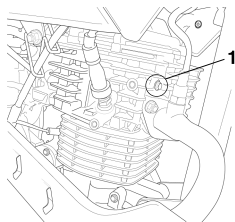
- Certifique-se de que nenhum material estranho entre na carcaça.

WCA10441

ATENÇÃO

Após trocar o óleo do motor, certifique-se de checar a pressão do óleo conforme descrito abaixo.

10. Retire o parafuso de sangria, dê partida no motor e mantenha-o em marcha lenta até o óleo fluir. Se o óleo não sair pelo orifício de sangria após vários minutos, desligue o motor imediatamente e solicite a inspeção de uma concessionária Yamaha.



1. Parafuso de sangria

11. Após verificar a pressão do óleo, aperte o parafuso de sangria com o torque especificado.

Torque de aperto:

Parafuso de sangria:
0,7 kgf.m (7 Nm)

12. Dê partida no motor, e então deixe-o em marcha lenta por vários minutos enquanto verifica se há vazamento de óleo. Se

houver vazamento, desligue imediatamente o motor e verifique a causa.

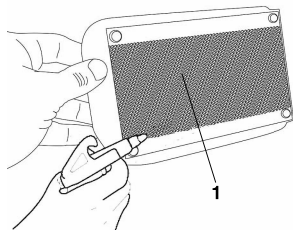
13. Desligue o motor, verifique o nível do óleo e corrija, se necessário.

WAUE0931

Limpeza do elemento do filtro de ar

O elemento do filtro de ar deve ser limpo nos intervalos especificados na tabela de manutenção e lubrificação periódica. Limpe o elemento do filtro de ar com mais frequência se conduzir em áreas anormais de umidade ou poeira.

1. Retire o painel B. (Consulte a página 6-10.)
2. Retire a tampa da caixa do elemento do filtro de ar, removendo os parafusos.
3. Desenganche o fixador.
4. Retire o elemento do filtro de ar da caixa.
5. Bata levemente o elemento do filtro de ar para remover a maior parte da sujeira e poeira, e então a sujeira restante com ar comprimido, como mostrado. Se o elemento do filtro de ar estiver danificado, substitua-o.



1. Guia do elemento do filtro de ar

6. Insira o elemento do filtro de ar na caixa do filtro.
7. Enganche o fixador sob o elemento do filtro de ar.

ATENÇÃO: Certifique-se de que o elemento do filtro de ar está devidamente fixado na caixa do filtro de ar. O motor nunca deve ser colocado em funcionamento sem o elemento do filtro de ar instalado, caso contrário o(s) pistão(ões)

MANUTENÇÃO PERIÓDICA E AJUSTE

e/ou cilindro(s) podem desgastar-se excessivamente.

[WCA10482]

8. Instale a tampa da caixa do filtro de ar, instalando os parafusos.

NOTA

Se houver água ou poeira na mangueira de verificação do filtro de ar, retire a abraçadeira, e então remova o bujão para drenar a mangueira.

9. Instale o painel.

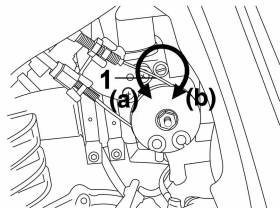
WAU34302

Ajuste da marcha lenta do motor

A marcha lenta do motor deve ser verificada e, se necessário, ajustada conforme os intervalos especificados na tabela de manutenção e lubrificação periódica.

O motor deve estar aquecido antes de efetuar este ajuste.

Verifique a marcha lenta do motor e, se necessário, ajuste-a de acordo com a especificação, girando o parafuso de ajusta da marcha lenta. Para aumentar a marcha lenta do motor, gire o parafuso na direção (a). Para diminuir a marcha lenta do motor, gire o parafuso de ajuste na direção (b).



1. Parafuso de ajuste

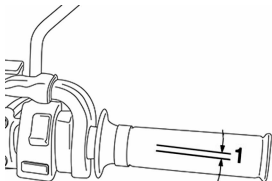
Marcha lenta do motor:
1300–1500 rpm

NOTA

Se a marcha lenta do motor não puder ser obtida conforme descrito acima, solicite a um concessionário Yamaha para efetuar o ajuste.

WAU21385

Verificação da folga da manopla do acelerador



1. Folga da manopla do acelerador

A folga da manopla do acelerador deve medir 3,0–5,0 mm (0,12–0,20 in) na extremidade interna da manopla. Verifique periodicamente a folga da manopla do acelerador e, se necessário, solicite a um concessionário Yamaha para efetuar o ajuste.

Folga das válvulas

A folga das válvulas altera-se com o uso, resultando numa mistura de ar-combustível inadequada e/ou ruído do motor. Para evitar que isto ocorra, a folga das válvulas deve ser ajustada por um concessionário Yamaha nos intervalos especificados na tabela de manutenção e lubrificação periódica.

WAU21402

Pneus

Para maximizar o desempenho, a durabilidade e o funcionamento seguro de sua motocicleta, observe os seguintes pontos com relação aos pneus especificados.

Pressão de ar do pneu

A pressão de ar do pneu deve ser verificada e, se necessário, ajustada antes de cada condução.

WWA10504



ADVERTÊNCIA

O funcionamento do veículo com a pressão incorreta do pneu pode causar acidente grave ou morte por perda de controle.

- A pressão de ar deve ser verificada e ajustada com os pneus frios (ex., quando a temperatura do pneu estiver igual à temperatura ambiente).
- A pressão de ar do pneu deve ser ajustada de acordo com a velocidade de condução e com

MANUTENÇÃO PERIÓDICA E AJUSTE

o peso total do condutor, passageiro, carga e acessórios, aprovados para esse modelo.

Pressão do ar do pneu (medido com pneus frios):

Dianteiro (1 pessoa):
150 kPa (1,50 kgf/cm², 22 psi)

Traseiro (1 pessoa):
150 kPa (1,50 kgf/cm², 22 psi)

Dianteiro (2 pessoas):
150 kPa (1,50 kgf/cm², 22 psi)

Traseiro (2 pessoas):
190 kPa (1,90 kgf/cm², 28 psi)

Carga máxima*:

157 kg (346 lb)

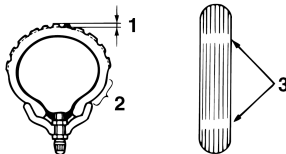
* Peso total do condutor, passageiro, carga e acessórios

WWA10512

⚠ ADVERTÊNCIA

Nunca sobrecarregue seu veículo. Condução de um veículo sobrecarregado pode causar um acidente.

Inspeção do pneu



1. Profundidade do sulco
2. Parede lateral
3. Indicador de desgaste

Os pneus devem ser verificados antes de cada condução. Se o pneu apresentar linhas transversais (profundidade mínima do sulco), se o pneu estiver com um prego ou fragmentos de vidro encravado, ou se as paredes laterais esti-

verem rachadas, solicite a um concessionário Yamaha para substituir o pneu imediatamente.

Profundidade mínima do sulco do pneu (dianteiro e traseiro):
1,6 mm (0,06 in)

NOTA

Os limites de profundidade do sulco do pneu podem variar de país para país. Cumpra sempre a legislação local.

Informação do pneu

Esta motocicleta está equipada com pneus com câmara.

WWA10462

⚠ ADVERTÊNCIA

Os pneus dianteiro e traseiro devem ser da mesma marca e modelo, caso contrário as características de con-

dução da motocicleta podem ser diferentes, o que pode causar um acidente.

Após extensivos testes, somente os pneus listados abaixo foram aprovados para esse modelo pela Yamaha Motor da Amazônia Ltda.

Pneu dianteiro:

Tamanho:

90/90-19M/C 52P

Fabricante/modelo:

METZELER/TOURANCE

Pneu traseiro:

Tamanho:

110/90-17M/C 60P

Fabricante/modelo:

METZELER/TOURANCE

WWA10563

ADVERTÊNCIA

- É perigoso conduzir com um pneu gasto. Quando a banda de rodagem do pneu começar a apresentar linhas transversais,

solicite a um concessionário Yamaha para substituir o pneu imediatamente.

- A substituição de todas as peças relacionadas a rodas e freios, incluindo os pneus, devem ser deixados a cargo de um concessionário Yamaha, que possui conhecimento e experiência profissional necessários.
- Não é recomendado remendar uma câmara furada. Entretanto, se for inevitável, remende a câmara muito cuidadosamente e substitua-a o mais rápido possível por um produto de alta qualidade.
- Conduza em velocidade moderada após a troca do pneu, pois a superfície do pneu deve ser “quebrada” para desenvolver sua melhor característica.

WAU21944

Rodas raiadas

WWA10611

ADVERTÊNCIA

As rodas deste modelo não foram projetadas para utilizar pneus sem câmara. Não tente usar pneus sem câmara neste modelo.

Para assegurar um máximo desempenho, durabilidade e condução segura de sua motocicleta, observe os seguintes pontos de especificação das rodas.

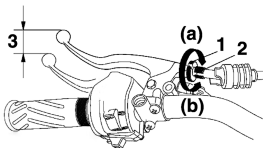
- Verifique antes de cada condução se o aro da roda apresenta rachaduras, dobras ou deformações e se os raios estão soltos ou danificados. Se constatar alguma irregularidade na roda, solicite a um concessionário Yamaha para trocar a roda. Não tente reparar a roda, mesmo que seja um pequeno reparo. Se uma roda estiver deformada ou rachada, deve ser substituída.

MANUTENÇÃO PERIÓDICA E AJUSTE

- As rodas devem ser balanceadas sempre que o pneu ou a roda forem trocados ou substituídos. Uma roda não balanceada pode prejudicar o desempenho, a dirigibilidade e encurtar a vida útil do pneu.

WAU22021

Ajuste da folga do manete da embreagem



1. Contraporca
2. Parafuso de ajuste da folga do manete da embreagem
3. Folga do manete da embreagem

A folga do manete da embreagem deve medir 10,0–15,0 mm (0,39–0,59 in) como mostrado. Verifique periodicamente a folga do manete da embreagem e se necessário, ajuste-a como segue.

1. Solte a contraporca do manete da embreagem.
2. Para aumentar a folga do manete da embreagem, gire o parafuso de ajuste na direção (a). Para

diminuir a folga do manete da embreagem, gire o parafuso de ajuste na direção (b).

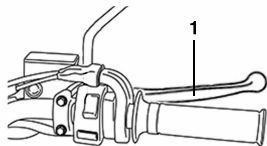
3. Aperte a contraporca.

NOTA

Se não for possível obter a folga especificada conforme descrito acima ou se a embreagem não estiver funcionando corretamente, solicite a um concessionário Yamaha para verificar o mecanismo interno da embreagem.

WAW58370

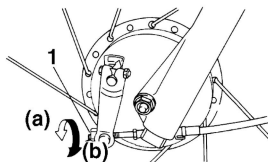
Verificação da folga da alavanca do freio



1. Manete do freio

A folga da alavanca do freio deve medir 7,9–20,7 mm (0,31–0,81 in) como mostrado. Verifique periodicamente a folga da alavanca do freio e, se necessário, ajuste conforme segue.

Para aumentar a folga na alavanca de freio, gire a porca de ajuste da folga da alavanca de freio no prato da pastilha de freio na direção (a). Para diminuir a folga da alavanca de freio, gire a porca de ajuste na direção (b).



1. Porca de ajuste

WWA10651

⚠ ADVERTÊNCIA

Se o ajuste adequado não puder ser obtido conforme descrito, solicite a um concessionário Yamaha para fazer este ajuste.

Não deve haver folga na extremidade da alavanca do freio. Se houver folga, solicite a um concessionário Yamaha que verifique o sistema de freio.

WWA14212

⚠ ADVERTÊNCIA

Uma sensação macia ou esponjosa no manete do freio pode indicar a presença de ar no sistema hidráulico. Se houver ar no sistema hidráulico, solicite a um concessionário Yamaha para sangrar o sistema antes de conduzir o veículo. O ar no sistema hidráulico diminuirá o desempenho do freio, podendo resultar em perda de controle e acidente.

MANUTENÇÃO PERIÓDICA E AJUSTE

Ajuste da altura e da folga do pedal do freio

WAU22196

3. Aperte a contraporca.

WWA11232

⚠ ADVERTÊNCIA

Após ajustar a altura do pedal de freio, a folga do pedal do freio também deve ser ajustada.

⚠ ADVERTÊNCIA

É aconselhável que estes ajustes sejam executados por um concessionário Yamaha.

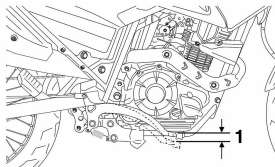
WWA10671

Altura do pedal de freio

A parte superior do pedal do freio deve estar posicionada aproximadamente 5,0 mm (0,20 in) abaixo da parte superior do estribo. Verifique a altura do pedal do freio periodicamente. Se necessário, ajuste como indicado a seguir.

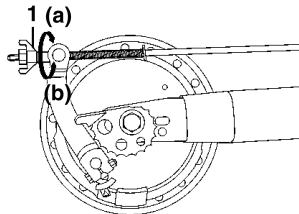
1. Solte a contraporca no pedal do freio.
2. Para levantar o pedal do freio, gire o parafuso de ajuste da altura do pedal de freio no sentido (a). Para abaixar o pedal do freio, gire o parafuso de ajuste no sentido (b).

Folga do pedal do freio



1. Folga do pedal do freio

A folga do pedal do freio deve medir 20,0–30,0 mm (0,79–1,18 in) como mostrado. Verifique a folga do pedal do freio periodicamente, e se necessário, ajuste-a como segue.



1. Porca de ajuste

Para aumentar a folga do pedal de freio, gire a porca de ajuste na haste do freio no sentido (a). Para diminuir a folga do pedal de freio, gire a porca de ajuste no sentido (b).

WWA10681

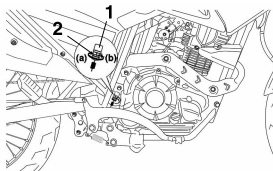
⚠ ADVERTÊNCIA

- Após ajustar a folga da corrente de transmissão ou remover e instalar a roda traseira, sempre verifique a folga do pedal do freio.

- Se o ajuste correto não puder ser obtido conforme descrito, solicite a um concessionário Yamaha para fazer este ajuste.
- Após ajustar a folga do pedal do freio, verifique o funcionamento da luz do freio.

WAU22274

Interruptores da luz do freio



1. Interruptor da luz do freio traseiro
2. Porca de ajuste do interruptor da luz do freio traseiro

A luz do freio, que é ativada pelo pedal do freio, deve acender instantes antes da frenagem iniciar. Se necessário, ajuste o interruptor do freio traseiro como segue, mas o interruptor da luz do freio dianteiro deve ser ajustado por um concessionário Yamaha.

Gire a porca de ajuste do interruptor da luz do freio traseiro enquanto segura o interruptor em sua posição. Para que a luz do freio acenda antes, gire a porca

de ajuste na direção (a). Para que a luz do freio acenda mais tarde, gire a porca de ajuste na direção (b).

MANUTENÇÃO PERIÓDICA E AJUSTE

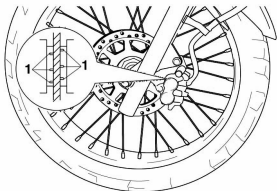
Verificação das pastilhas do freio dianteiro e sapatas do freio traseiro XTZ150 CROSER ED

WAU22382

O desgaste das pastilhas do freio dianteiro e sapatas do freio traseiro deve ser verificado nos intervalos especificados na tabela de manutenção e lubrificação periódica.

Pastilhas do freio dianteiro

WAU22432



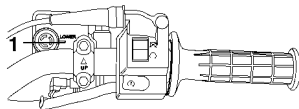
1. Indicador de desgaste da pastilha de freio

Cada uma das pastilhas do freio dianteiro está equipada com ranhuras indicadoras de desgaste, que lhe permitem verificar o desgaste das pastilhas sem ter de desmontar o freio. Para verificar o desgaste das pastilhas, verifique as ranhuras indicadoras de desgaste. Caso a pastilha do freio esteja gasta até ao ponto em que as ranhuras indicadoras de desgaste tenham quase desaparecido, solicite a substituição das pastilhas em um concessionário Yamaha.

Verificação do nível de fluido do freio dianteiro

WAU32346

Antes de conduzir, verifique se o fluido de freio está acima da marca de nível mínimo. Verifique o nível do fluido de freio na parte superior do reservatório. Reabasteça o fluido de freio se necessário.



1. Nível mínimo

Fluido de freio recomendado:
DOT 4

WWA15991



ADVERTÊNCIA

A manutenção inapropriada pode resultar em perda da capacidade de frenagem. Observe essas precauções:

- Fluido de freio insuficiente pode permitir que entre ar no sistema de freio, reduzindo o desempenho de frenagem.
- Limpe a tampa de abastecimento antes de remover. Utilize somente fluido de freio DOT 4 e que esteja em recipiente lacrado.
- Utilize somente o fluido de freio especificado; caso contrário, os retentores de borracha podem deteriorar-se, causando vazamento.
- Reabasteça com o mesmo tipo de fluido de freio. Adicionar um fluido de freio diferente de DOT 4 pode resultar em uma reação química nociva.
- Tenha cuidado para que não entre água no reservatório do fluido de freio ao reabastecer. Água irá reduzir significativamente o ponto de ebulição e pode causar tamponamento.

ATENÇÃO

Fluido de freio pode danificar superfícies pintadas ou peças plásticas. Sempre limpe imediatamente o fluido derramado.

Conforme as pastilhas do freio se desgastam, é normal o nível do fluido de freio diminuir gradualmente. Um nível baixo do fluido de freio pode indicar pastilhas gastas e/ou vazamento no sistema de freio; portanto, certifique-se de verificar o desgaste das pastilhas do freio e se há vazamento no sistema do freio. Se o nível do fluido de freio diminuir repentinamente, solicite a um concessionário Yamaha para verificar a causa antes de conduzir novamente.

Troca do fluido de freio

Solicite a um concessionário Yamaha para trocar o fluido de freio nos intervalos especificados nas tabelas de manutenção e lubrificação periódica. Além disso, os retentores de óleo do cilindro mestre e da pinça e a mangueira do freio devem ser substituídas nos intervalos abaixo ou em caso de danos ou vazamento.

- Retentores de óleo: Substituir a cada dois anos.
- Mangueira de freio: Substituir a cada quatro anos.

MANUTENÇÃO PERIÓDICA E AJUSTE

Folga da corrente de transmissão

WAU22762

A folga da corrente de transmissão deve ser verificada antes do uso e ajustada, se necessário.

Para verificar a folga da corrente de transmissão

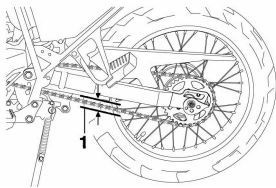
WAU22775

1. Coloque a motocicleta no cavalete lateral.

NOTA

Durante a verificação e ajuste da folga da corrente de transmissão, não deverá haver peso algum sobre a motocicleta.

2. Coloque a transmissão em ponto morto.
3. Meça a folga da corrente conforme mostrado.



1. Folga da corrente de transmissão

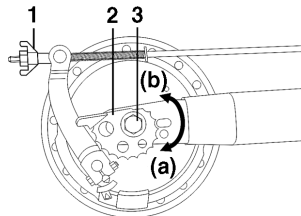
4. Se a folga da corrente de transmissão estiver incorreta, ajuste-a como segue.

Ajuste da folga da corrente de transmissão

WAU22835

Consulte um concessionário Yamaha antes de ajustar a folga da corrente de transmissão.

1. Solte a porca de ajuste da folga do pedal de freio.



1. Porca de ajuste
2. Placa de ajuste
3. Porca do eixo

2. Solte a porca do eixo.
3. Para esticar a corrente de transmissão, gire a placa de ajuste em cada lado da balança traseira no sentido (a). Para afrouxar a corrente de transmissão, gire a placa de ajuste em cada lado da balança traseira no sentido (b) e, então, empurre a roda traseira para frente. **ATENÇÃO:** Folga incorreta da corrente de transmissão pode causar sobrecar-

Folga da corrente de transmissão:

35,0–45,0 mm (1,37–1,77 in)

ga ao motor e a outras peças vitais da motocicleta e pode soltar ou quebrar a corrente. Para prevenir estas ocorrências, mantenha a folga da corrente de transmissão dentro dos limites especificados.

[WCA10572]

NOTA

Certifique-se que ambas as placas de ajuste estejam na mesma posição para o alinhamento adequado das rodas.

4. Aperte a porca do eixo com o torque especificado.

Torque de aperto:

Porca do eixo:
8,0 kgf.m (80 Nm)

5. Ajuste a folga do pedal do freio.
(Consulte a página 6-24.)

WWA10661



ADVERTÊNCIA

Após o ajuste da folga do pedal de freio, verifique o funcionamento da luz de freio.

WAU23026

Limpeza e lubrificação da corrente de transmissão

A corrente de transmissão deve ser limpa e lubrificada nos intervalos especificados na tabela de manutenção e lubrificação periódica, caso contrário, poderá desgastar-se rapidamente, especialmente quando usada em áreas empoeiradas ou úmidas. Faça a manutenção como segue.

WCA10584

ATENÇÃO

A corrente de transmissão deve ser lubrificada após lavar a motocicleta, conduzir na chuva ou conduzir em áreas molhadas.

1. Limpe a corrente de transmissão com querosene e uma pequena escova macia. **ATENÇÃO:** Para prevenir danos nos O-rings, não limpe a corrente de transmissão com vapor, a alta pressão, nem com solventes inapropriados. [WCA11122]

MANUTENÇÃO PERIÓDICA E AJUSTE

2. Seque a corrente de transmissão.
3. Lubrifique minuciosamente a corrente de transmissão com um lubrificante para corrente com O-ring. **ATENÇÃO: Não utilize óleo de motor ou outros lubrificantes para a corrente de transmissão, pois podem conter substâncias que danifiquem os O-rings.** [WCA11112]

WAU23098

Verificação e lubrificação dos cabos

O funcionamento de todos os cabos de controle e a condição dos cabos devem ser checados antes de cada condução, e os cabos e terminais de cabos devem ser lubrificados, se necessário. Se os cabos estiverem danificados ou não se movimentar suavemente, consulte uma concessionária Yamaha para fazer o reparo ou a troca. **ADVERTÊNCIA! Danos no alojamento externo dos cabos pode resultar em ferrugem interna e causar interferência no movimento do cabo. Substitua os cabos danificados o quanto antes para prevenir condições de insegurança.**

[WWA10712]

Lubrificante recomendado:

Lubrificante de cabos Yamaha
ou outro lubrificante de cabos
adequado

WAU23115

Verificação e lubrificação da manopla e cabo do acelerador

O funcionamento da manopla do acelerador deverá ser verificado antes de cada condução. Além disso, o cabo deve ser lubrificado por um concessionário Yamaha nos intervalos especificados na tabela de lubrificação e manutenção periódica.

O cabo do acelerador está equipado com uma capa de borracha. Certifique-se que a capa esteja seguramente instalada. Mesmo que a capa estiver instalada corretamente, ela não protege completamente o cabo contra a entrada de água. Por isso, tenha cuidado para não jogar água diretamente na capa ou no cabo ao lavar o veículo. Se o cabo ou a capa estiverem sujos, limpe-os com um pano úmido.

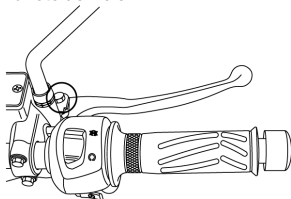
MANUTENÇÃO PERIÓDICA E AJUSTE

WAU23144

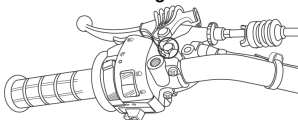
Verificação e lubrificação dos manetes de freio e embreagem

O funcionamento dos manetes de freio e embreagem deve ser verificado antes de cada condução e as articulações do manete devem ser lubrificadas, se necessário.

Manete do freio



Manete da embreagem



Lubrificantes recomendados:

Manete do freio:

Graxa de silicone

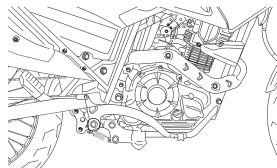
Manete da embreagem:

Graxa à base de sabão de lítio

WAU23185

Verificação e lubrificação do pedal do freio

O funcionamento do pedal do freio deve ser verificado antes de cada condução e a articulação do pedal deve ser lubrificada, se necessário.



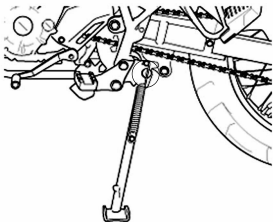
Lubrificante recomendado:

Graxa à base de sabão de lítio

MANUTENÇÃO PERIÓDICA E AJUSTE

Verificação e lubrificação do cavalete lateral

WAU23203



O funcionamento do cavalete lateral deve ser verificado antes de cada condução, e a articulação do cavalete lateral e superfícies de contato metal com metal devem ser lubrificadas, se necessário.

WWA10732



ADVERTÊNCIA

Se o cavalete lateral não se movimentar suavemente para cima e para baixo, solicite a um concessionário

Yamaha para verificar ou reparar o cavalete. Caso contrário, o cavalete lateral pode entrar em contato com o chão e distrair o condutor, resultando em uma possível perda de controle.

Lubrificante recomendado:

Graxa à base de sabão de lítio

WAU23252

Lubrificação da suspensão traseira

Os pontos de articulação da suspensão traseira devem ser lubrificados por um concessionário Yamaha nos intervalos especificados na tabela de manutenção e lubrificação periódica.

Lubrificante recomendado:

Graxa à base de sabão de lítio

WUA23273

Verificação do garfo dianteiro

A aparência e o funcionamento do garfo dianteiro deve ser verificado nos intervalos especificados na tabela de manutenção e lubrificação periódica, como segue.

Verificação da aparência

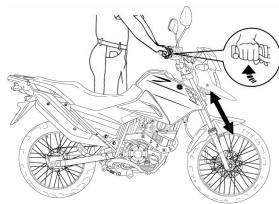
Verifique se os tubos internos estão arranhados, danificados ou com excessivo vazamento de óleo.

Verificação do funcionamento

1. Coloque a motocicleta numa superfície plana e segure-a na posição vertical. **ADVERTÊNCIA!** Para evitar ferimentos, apóie o veículo de forma segura para que não haja perigo de queda.

[WWA10752]

2. Com o freio dianteiro acionado, empurre várias vezes o guidão com força para baixo para verificar se o garfo dianteiro comprime e recua suavemente.



WCA10591

ATENÇÃO

Se encontrar qualquer dano ou movimento imperfeito no garfo dianteiro, consulte um concessionário Yamaha.

WUA23284

Inspecção da direção

Os rolamentos da direção gastos ou soltos podem ser perigosos. Portanto, o funcionamento da direção deverá ser verificado nos intervalos especificados na tabela de manutenção e lubrificação periódica, como segue.

1. Coloque um suporte sob o motor para levantar a roda dianteira do chão. (Consulte a página 6-40 para mais informações.) **ADVERTÊNCIA!** Para evitar ferimentos, apóie o veículo de forma segura para que não haja perigo de queda.

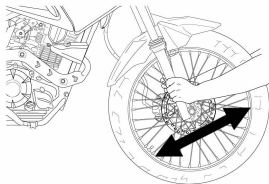
[WWA10752]

2. Segure as extremidades inferiores do garfo dianteiro e tente deslocá-las para frente e para trás. Se sentir alguma folga, solicite a um concessionário Yamaha para verificar e reparar a direção.

MANUTENÇÃO PERIÓDICA E AJUSTE

WAU23292

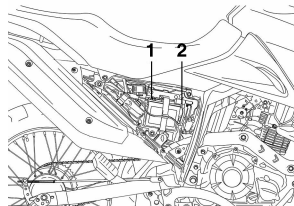
WAU46344



Verificação dos rolamentos da roda

Os rolamentos da roda dianteira e traseira devem ser verificados nos intervalos da tabela de manutenção e lubrificação periódica, como segue. Se apresentar folga no cubo da roda dianteira ou traseira, ou se a roda não girar suavemente, solicite a um concessionário Yamaha que verifique os rolamentos da roda.

Bateria



1. Cabo negativo da bateria (preto)
2. Cabo positivo da bateria (vermelho)

A bateria está localizada atrás do painel A. (Consulte a página 6-10.)

Este modelo está equipado com uma bateria VRLA (Selada com Válvula Reguladora). Não é necessário verificar o eletrólito ou adicionar água destilada. Porém, os terminais da bateria devem ser verificados e, se necessário, apertados seguramente.

MANUTENÇÃO PERIÓDICA E AJUSTE

WWA10761

ADVERTÊNCIA

- **Eletrólito é venenoso e perigoso** pois contém ácido sulfúrico, que causa queimaduras severas. Evite contato com a pele, olhos ou roupas e sempre proteja seus olhos quando trabalhar próximo de baterias. Em caso de contato, administre os seguintes **PRIMEIROS SOCORROS**.
- **CONTATO EXTERNO:** Lave com água em abundância.
- **CONTATO INTERNO:** Beba uma grande quantidade de água ou leite e chame um médico imediatamente.
- **OLHOS:** Lave com água durante 15 minutos e procure atendimento médico imediatamente.
- **As baterias produzem gases de hidrogênio explosivos.** Portanto, mantenha faíscas, chamas, cigarros, etc longe da bateria e

providencie ventilação adequada ao carregá-la em local fechado.

- **MANTENHA ESTA E TODAS AS BATERIAS FORA DO ALCANCE DE CRIANÇAS.**

Para carregar a bateria

Solicite a um concessionário Yamaha para carregar a bateria assim que possível, se ela parecer descarregada. Lembre-se que a bateria tende a descarregar mais depressa se o veículo estiver equipado com acessórios elétricos opcionais.

WCA16522

ATENÇÃO

Para carregar uma bateria VRLA (Selada com Válvula Reguladora) é necessário um carregador especial (voltagem constante). A utilização de um carregador convencional irá danificar a bateria.

Para armazenar a bateria

1. Se o modelo não for utilizado por mais de um mês, retire a bateria, recarregue-a completamente, e então armazene-a em um local fresco e seco. **ATENÇÃO:** Quando for remover a bateria, certifique-se que o interruptor principal está em “OFF”, então desconecte o cabo negativo antes de desconectar o cabo positivo. [WCA16303]
2. Caso a bateria seja armazenada por mais de dois meses, verifique-a uma vez por mês e carregue-a totalmente, se necessário.
3. Recarregue totalmente a bateria antes da instalação. **ATENÇÃO:** Ao instalar a bateria, certifique-se que a chave esteja em “OFF”, então conecte o cabo positivo antes de conectar o cabo negativo. [WCA16841]

MANUTENÇÃO PERIÓDICA E AJUSTE

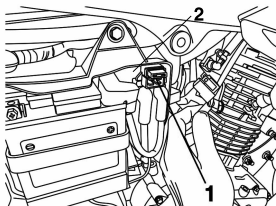
WCA16531

ATENÇÃO

Mantenha sempre a bateria carregada. Armazenar uma bateria descarregada pode causar danos permanentes na bateria.

WAU23504

Substituição do fusível



1. Fusível principal
2. Fusível de backup

O fusível está localizado atrás do painel A. (Consulte a página 6-10.)

Se o fusível estiver queimado, substitua-o do seguinte modo.

1. Gire a chave para "OFF" e desligue todos os circuitos elétricos.
2. Retire o fusível queimado, e então instale um fusível novo com a amperagem especificada.

ADVERTÊNCIA! Não utilize um fusível com uma amperagem acima da recomendada, para

evitar grandes danos no sistema elétrico e possivelmente um incêndio. [WWA15132]

Fusível especificado:

15,0 A

3. Gire a chave para "ON" e ligue os circuitos elétricos para verificar se os dispositivos funcionam.
4. Se o fusível queimar novamente, solicite a um concessionário Yamaha para verificar o sistema elétrico.

WAUW3011

Substituição da lâmpada do farol

Este modelo está equipado com farol com lâmpada halógena. Se a lâmpada do farol queimar, substitua-a como segue.

WCA10651

ATENÇÃO

Tome cuidado para não danificar as seguintes peças:

- **Lâmpada do farol**

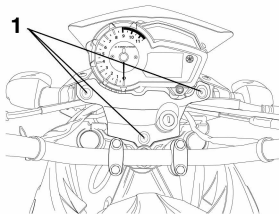
Não toque a parte de vidro da lâmpada do farol para não engordurá-la, caso contrário a transparência do vidro, a luminosidade e a vida útil da lâmpada serão afetadas. Limpe completamente a lâmpada de qualquer sujeira ou marcas de dedos utilizando um pano umedecido em álcool ou thinner.

- **Lentes do farol**

Não cole nenhum tipo de filme tingido ou adesivo às lentes do farol.

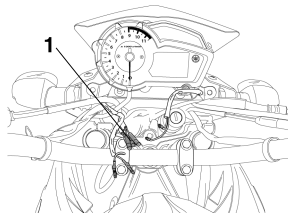
Não utilize uma lâmpada de farol de potência (watts) superior à especificada.

1. Remova a carenagem da unidade do interruptor principal, removendo os fixadores rápidos.



1. Parafuso

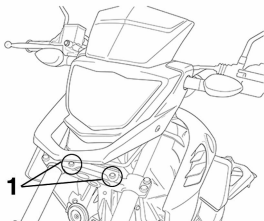
2. Desconecte o conector do pisca como apresentado.



1. Conector

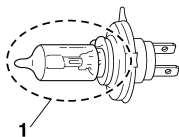
3. Remova os parafusos abaixo da unidade do farol dianteiro, conforme mostrado.

MANUTENÇÃO PERIÓDICA E AJUSTE



1. Parafuso

4. Remova a unidade do farol dianteiro puxando-o para baixo.



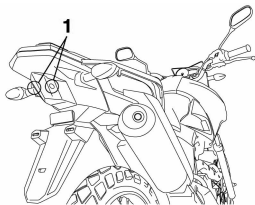
1. Não toque na parte de vidro da lâmpada

5. Desconecte o conector, então retire o farol dianteiro do veículo.
6. Remova a capa da lâmpada do farol, solte o fixador da lâmpada do farol e, em seguida, retire a lâmpada queimada.
7. Coloque uma nova lâmpada na posição, em seguida, fixe-a com o suporte da lâmpada.
8. Instale a capa da lâmpada do farol, em seguida, conecte o conector do farol.
9. Insira a projeção da unidade do farol dianteiro na junta de borracha do veículo para encaixar a unidade do farol em sua posição original.
10. Instale os parafusos da unidade do farol dianteiro.
11. Passe os fios das setas na posição original e conecte os conectores.
12. Insira a carenagem superior na posição original e então instale os fixadores rápidos.
13. Se necessário solicite a um concessionário Yamaha que ajuste o fecho do farol.

WAU24134

Substituição da lâmpada da luz da lanterna/freio

1. Retire as lentes da luz da lanterna/freio, removendo os parafusos.



1. Parafuso

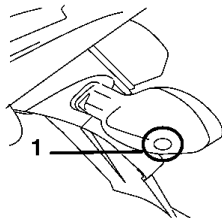
2. Retire a lâmpada queimada, empurrando-a e girando-a em sentido anti-horário.
3. Insira uma nova lâmpada no soquete, pressione-a, e então gire-a em sentido horário até que ela pare.

4. Instale as lentes, instalando os parafusos. **ATENÇÃO:** Não aperte demais os parafusos, caso contrário as lentes podem quebrar. [WCA10682]

WAU24205

Substituição da lâmpada do pisca

1. Retire as lentes do pisca, removendo o parafuso.



1. Parafuso

2. Retire a lâmpada queimada, pressionando-a e girando-a em sentido anti-horário.
3. Insira uma nova lâmpada no soquete, empurre-a e depois gire-a em sentido horário até parar.
4. Instale as lentes, instalando o parafuso. **ATENÇÃO:** Não aperte os parafusos demais.

MANUTENÇÃO PERIÓDICA E AJUSTE

damente, caso contrário as lentes podem quebrar.

[WCA11192]

WUW1662

Suporte da motocicleta

Se este modelo não está equipado com um cavalete central, tome as seguintes precauções quando remover a roda dianteira, traseira ou quando realizar qualquer outro tipo de manutenção que seja necessário colocar a motocicleta na posição vertical. Verifique se a motocicleta está na posição vertical e plana, antes de iniciar qualquer procedimento de manutenção. É recomendado usar um suporte adequado para motocicleta embaixo do motor para adicionar maior estabilidade.

Para serviço na roda dianteira

1. Estabilize a traseira da motocicleta através da utilização de um suporte para motocicleta ou, se não possuir um suporte adicional, através da colocação de um macaco embaixo do chassi na frente da roda traseira.

2. Levante a roda dianteira do chão, utilizando um suporte de motocicleta.

Para serviços na roda traseira

Levante a roda traseira do chão através da utilização de um suporte para motocicleta ou, se não possuir um suporte adicional, através da colocação de um macaco embaixo do chassi, na frente da roda traseira ou embaixo de cada um dos lados da balança.

Roda dianteira

WAW24361

WAW2821

Para remover a roda dianteira (para modelos com freio hidráulico)

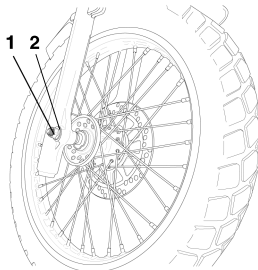
WWA10822



ADVERTÊNCIA

Para evitar ferimentos, apóie o veículo de forma segura para que não haja perigo de queda.

1. Solte a porca do eixo.
2. Levante a roda dianteira do chão, de acordo com o procedimento na seção anterior "Suporte da motocicleta".
3. Remova a porca do eixo e a arruela.



1. Porca do eixo
2. Cabo do velocímetro

4. Puxe o eixo da roda para fora, e então remova a roda.

ATENÇÃO: Não acione o manete do freio após retirar a roda e o disco de freio, caso contrário as pastilhas do freio serão forçadas a fechar.

[WCA11073]

Para instalar a roda dianteira (para modelos com freio hidráulico)

1. Levante a roda entre os garfos.

NOTA

Certifique-se que há espaço suficiente entre as pastilhas do freio antes de inserir o disco do freio na pinça.

2. Insira o eixo da roda, e então instale a arruela e a porca do eixo.
3. Abaixe a roda dianteira para que fique no chão.
4. Aperte a porca do eixo com o torque especificado.

Torque de aperto:

Porca do eixo:

6,0 kgf.m (60 Nm)

5. Pressione para baixo com força o guidão várias vezes para verificar o funcionamento correto do garfo.

MANUTENÇÃO PERIÓDICA E AJUSTE

Para remover a roda dianteira (para modelos com freio mecânico)

WWA10822

ADVERTÊNCIA

Para evitar ferimentos, apóie o veículo de forma segura para que não haja perigo de queda.

1. Solte a contraporca do cabo do freio e a porca de ajuste do cabo do freio no cubo da roda dianteira.
2. Solte a contraporca no manete do freio, e então gire o parafuso de ajuste na direção (a).
3. Desconecte o cabo do freio do manete do freio dianteiro, e depois da alavanca do eixo de comando do freio.
4. Solte a porca do eixo.
5. Levante a roda dianteira do chão, de acordo com o procedimento na seção anterior “Suporte da motocicleta”.

6. Retire a porca do eixo e a arruela, e então empurre o eixo da roda para fora.
7. Retire a roda e o prato da sapata do freio.

Para instalar a roda dianteira (para modelos com freio mecânico)

1. Instale o prato da sapata do freio na roda.
2. Levante a roda entre os garfos.

NOTA

Certifique-se que a ranhura do prato da sapata do freio se encaixa no retentor do garfo.

3. Insira o eixo da roda, e então instale a arruela e a porca do eixo.
4. Abaixar a roda dianteira para que fique no chão.
5. Conecte o cabo do freio no cubo da roda, e então no manete do freio dianteiro.
6. Aperte a porca do eixo com o torque especificado.

Torque de aperto:

Porca do eixo:
8,0 kgf.m (80 Nm)

7. Ajuste a folga do manete do freio. (Consulte a página 6-23.)
8. Pressione para baixo com força o guidão várias vezes para verificar o funcionamento correto do garfo.

MANUTENÇÃO PERIÓDICA E AJUSTE

Roda traseira

WU25081

WU56600

Remoção da roda traseira

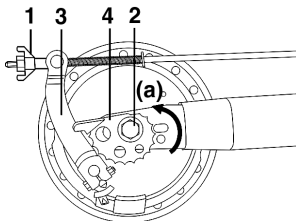
WU10822



ADVERTÊNCIA

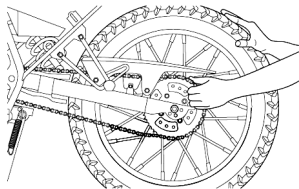
Para evitar ferimentos, apóie o veículo de forma segura para que não haja perigo de queda.

1. Solte a porca do eixo.
2. Retire a porca de ajuste de folga do pedal de freio e, depois, desconecte a haste do freio da alavanca do eixo de cames.



1. Porca de ajuste
 2. Porca do eixo
 3. Alavanca do eixo de cames
 4. Placa de ajuste
3. Gire a placa de ajuste da corrente de transmissão em cada lado da balança traseira na direção (a).
 4. Levante a roda traseira acima do chão, de acordo com o procedimento na página 6-40.
 5. Retire a porca do eixo e então, puxe o eixo da roda.

6. Empurre a roda para frente e então, retire a corrente de transmissão da coroa.



NOTA

A corrente de transmissão não precisa ser desmontada para retirar e instalar a roda.

7. Retire a roda.

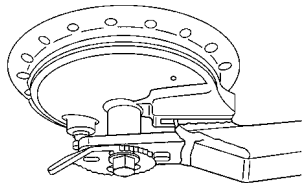
Instalação da roda traseira

1. Insira o eixo da roda pelo lado esquerdo.

MANUTENÇÃO PERIÓDICA E AJUSTE

NOTA

Certifique-se que as placas de ajuste da corrente de transmissão estejam instaladas com os lados numerados virados para fora e que a ranhura na placa da sapata de freio se encaixe no retentor da balança.



2. Instale a corrente de transmissão na coroa e, depois, instale a porca do eixo.
3. Ajuste a folga da corrente de transmissão. (Consulte a página 6-28.)
4. Abaixar a roda traseira para que fique no chão.

5. Aperte a porca do eixo com o torque especificado.

Torque de aperto:

Porca do eixo:
8,0 kgf.m (80 Nm)

6. Instale a haste do freio na alavanca do eixo de cames e, em seguida, coloque a porca de ajuste da folga do pedal do freio na haste do freio.
7. Ajuste a folga do pedal do freio. (Consulte a página 6-24.)

WWA10661



ADVERTÊNCIA

Após o ajuste da folga do pedal de freio, verifique o funcionamento da luz de freio.

WAU25852

Localização de problemas

Embora as motocicletas Yamaha sejam completamente inspecionadas antes de saírem da fábrica, pode haver problemas durante o funcionamento. Qualquer problema com os sistemas de combustível, compressão ou ignição, por exemplo, pode provocar uma partida ruim e perda de potência.

A seguinte tabela de localização de problemas apresenta um procedimento rápido e fácil para que você mesmo verifique estes sistemas essenciais. No entanto, caso sua motocicleta exija qualquer reparo, leve-a a um concessionário Yamaha, que conta com técnicos habilitados, com ferramentas especiais, experiência e know-how necessários para reparar a motocicleta adequadamente.

Utilize apenas peças de reposição genuínas Yamaha. Peças não originais podem ser parecidas com as peças

Yamaha, mas frequentemente são inferiores, têm vida útil mais curta e podem levar a altas despesas com reparos.

WWA15142

ADVERTÊNCIA

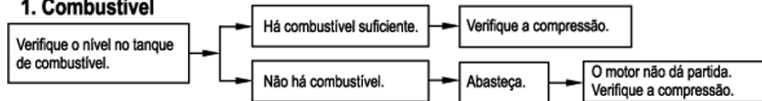
Ao verificar o sistema de combustível, não fume e certifique-se que não existe nenhum foco de chama ou faíscas na área, inclusive aquecedores de água ou fornos. Combustível ou vapores de combustível podem incendiar ou explodir, causando severos ferimentos ou dano material.

MANUTENÇÃO PERIÓDICA E AJUSTE

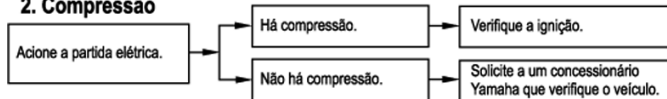
WAU25905

Diagrama de localização de problemas

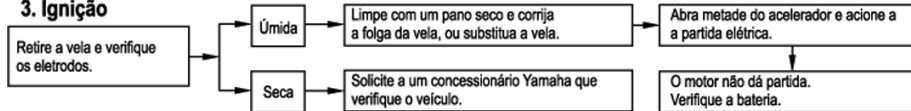
1. Combustível



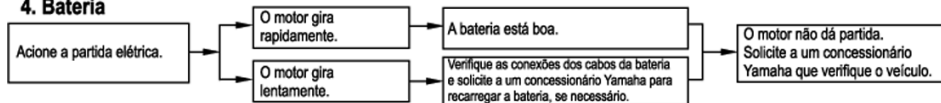
2. Compressão



3. Ignição



4. Bateria



LIMPEZA E ARMAZENAMENTO DA MOTOCICLETA

Cuidados cor fosca

WAU37834

WCA15193

ATENÇÃO

Alguns modelos são equipados com peças de material fosco. Certifique-se de consultar um concessionário Yamaha para verificar quais produtos utilizar, antes da limpeza do veículo. O uso de escova, produtos químicos severos ou combinações de produtos químicos na limpeza de peças foscas, poderão arranhá-la ou danificá-la. Cera também não deve ser utilizada nas peças foscas.

Cuidados

Embora a concepção de uma motocicleta revele o encanto da tecnologia, torna-a também mais vulnerável. Poderá desenvolver ferrugem e corrosão mesmo que sejam utilizados componentes de alta qualidade. Embora um tubo de escape enferrujado possa passar despercebido em um carro, na motocicleta influencia negativamente no aspecto geral. Um cuidado frequente e adequado não só vai ao encontro dos termos da garantia, como também influencia na manutenção de um bom aspecto de sua motocicleta, aumentando o tempo de vida e otimizando o desempenho.

Antes da limpeza

1. Tampe a saída do escapamento com um saco plástico depois de o motor esfriar.

WAUW0065

2. Certifique-se que todas as capas e tampas, assim como todos os conectores elétricos, incluindo o cachimbo da vela de ignição, estejam bem instalados.
3. Remova a sujeira, como por exemplo, óleo queimado na carcaça, com um desengraxante e um pincel, mas nunca aplique este tipo de produto nos retentores, juntas, coroas, corrente de transmissão e eixos da roda. Enxágue com água a sujeira e o desengraxante.

Limpeza

WCA10773

ATENÇÃO

- Evite utilizar produtos ácidos para limpeza das rodas, especialmente em rodas raiadas. Se este tipo de produto for utilizado em sujeiras de difícil remoção, não deixe o produto de limpeza sobre a área suja durante mais

LIMPEZA E ARMAZENAMENTO DA MOTOCICLETA

que o tempo recomendado. Além disso, enxágue minuciosamente a área com água, seque imediatamente e aplique um spray anti-corrosão.

- Uma limpeza inadequada poderá danificar as peças plásticas (como as carenagens, painéis, o para-brisa, as lentes dos faróis, lentes do painel, etc.) e os silenciadores. Utilize um pano ou esponja limpa e macia, com um detergente suave e água para limpar os plásticos. No entanto, se as partes plásticas não puderem ser completamente limpas com água, pode ser usado detergente neutro diluído em água. Certifique-se de enxaguar todo resíduo de detergente, uma vez que é prejudicial para as partes plásticas.
- Não utilize nenhum produto químico forte nas peças de plástico. Evite utilizar panos ou esponjas que tenham estado em

contato com produtos de limpeza fortes ou abrasivos, solvente ou diluente, combustível (gasolina), produtos anti-ferrugem ou de remoção da ferrugem, fluido de freio, anti-congelante ou eletrólito.

- Não utilize sistemas de lavagem a alta pressão ou dispositivos de limpeza dos lava-rápidos, uma vez que podem causar infiltração de água e deterioração nas seguintes peças: retentores (dos rolamentos da roda e da balança, garfo dianteiro e freios), componentes elétricos (acopladores, conectores, instrumentos, interruptores e luzes), tubos de respiro e aberturas.
- Para as motocicletas equipadas com para-brisa: Não utilize produtos de limpeza fortes ou esponjas duras, uma vez que podem causar perda de cor ou riscos. Alguns compostos de limpeza para plásticos podem

deixar riscos. Teste o produto numa pequena área do para-brisa, para assegurar-se que não ficará marcas. Se o para-brisa ficar riscado, utilize cera de qualidade para polimento em plásticos, após a lavagem.

Após o uso normal

Remova a sujeira com água morna, um detergente neutro e suave e uma esponja limpa e macia e, finalmente enxágue totalmente com água limpa. Utilize uma escova de dentes ou pincel para limpar as áreas de difícil acesso. A sujeira de difícil remoção e os insetos serão facilmente removidos se a área for coberta por um pano úmido durante alguns minutos antes da limpeza.

Após a condução na chuva ou perto da água do mar

Como o sal marinho é extremamente corrosivo, siga os seguintes passos após cada viagem na chuva ou perto da água do mar.

LIMPEZA E ARMAZENAMENTO DA MOTOCICLETA

1. Limpe a motocicleta com água fria e um detergente suave, depois que o motor esfriar.

ATENÇÃO: Não utilize água morna, pois esta aumenta a ação corrosiva do sal.

[WCA10792]

2. Aplique um spray anti-corrosão em todo o metal, incluindo superfícies revestidas de cromo e níquel, para prevenir corrosão.

Após a limpeza

1. Seque a motocicleta com uma flanela ou um pano absorvente.
2. Seque imediatamente a corrente de transmissão e lubrifique-a para prevenir ferrugem.
3. Utilize um polidor de cromo para polir peças em cromo, alumínio e aço inox, incluindo o sistema de escapamento. (Mesmo o desbotamento induzido termicamente dos sistemas de escapamento em aço inox pode ser removido com o polimento.)

4. Para evitar corrosão, recomenda-se a aplicação de um spray anticorrosão em todo metal, incluindo superfícies revestidas de cromo e níquel.

5. Use óleo em spray, como limpador universal, para remover qualquer sujeira restante.

6. Retoque pequenos danos à pintura causados por pedras, etc.

7. Encere todas as superfícies pintadas.

8. Seque a motocicleta completamente antes de guardá-la ou cobri-la.

WWA11132

ADVERTÊNCIA

Contaminação nos freios ou pneus pode causar perda de controle.

- **Certifique-se que não haja óleo ou cera nos freios ou pneus.**
- **Caso seja necessário, limpe os discos e lonas de freio com um limpador de disco de freios normal, ou acetona, e lave os pneus com água morna e um detergen-**

te suave. Antes de utilizar a motocicleta em altas velocidades, verifique o desempenho dos freios e o comportamento em curvas.

WCA10801

ATENÇÃO

- **Aplique óleo em spray ou cera com moderação e certifique-se de limpar o excesso.**
- **Nunca aplique óleo ou cera em peças de borracha e plástica, utilize produtos específicos para elas.**
- **Evite utilizar ceras de polimento abrasivas, pois estas riscam a pintura.**

NOTA

- Consulte um concessionário Yamaha sobre quais produtos utilizar.

LIMPEZA E ARMAZENAMENTO DA MOTOCICLETA

- Lavagem, clima chuvoso ou umidade pode causar manchas nas lentes do farol. Deixar o farol ligado por um curto período de tempo poderá ajudar a remover a umidade das lentes.
-

Armazenamento

Curto prazo

Guarde sempre a sua motocicleta em um local fresco e seco e se necessário, utilize uma capa protetora para protegê-la do pó. Certifique-se que o motor e o sistema de escape estejam frios antes de cobrir a motocicleta.

WAUW2271

WCA10811

ATENÇÃO

- Guardar a motocicleta em uma área pouco ventilada ou colocar uma capa enquanto ainda está molhada permitirá a infiltração de água e umidade, o que provocará o aparecimento de ferrugem.
 - Para prevenir corrosão, evite lugares úmidos, estábulos (devido a presença de amônia) e áreas onde estejam armazenados produtos químicos fortes.
-

Longo prazo

Antes de armazenar a sua motocicleta durante vários meses:

1. Siga todas as instruções da seção “Cuidados” deste capítulo.
2. Encha o tanque de combustível e adicione estabilizador de combustível (se disponível) para evitar que o tanque enferruje e que o combustível se deteriore.

WCAW0091

ATENÇÃO

Não remova o tanque de combustível. O tanque de combustível possui conexões do sistema de injeção de combustível, e portanto sua remoção requer cuidados especiais. Solicite este serviço a um concessionário Yamaha, se necessário.

3. Execute os passos a seguir para proteger o cilindro, os anéis do pistão, etc da corrosão.
 - a. Retire o cachimbo da vela de ignição e a vela.

LIMPEZA E ARMAZENAMENTO DA MOTOCICLETA

- b. Coloque uma colher de chá de óleo do motor na cavidade da vela de ignição.
 - c. Instale o cachimbo na vela de ignição, e então coloque a vela no cabeçote, para que os eletrodos fiquem aterrados. (Isto irá controlar produção de faíscas durante o passo seguinte.)
 - d. Acione várias vezes o interruptor de partida. (Este procedimento irá revestir a parede do cilindro com óleo.)
 - e. Retire o cachimbo da vela de ignição e em seguida, instale a vela e o cachimbo.
- ADVERTÊNCIA! Para evitar danos ou ferimentos provocados por faíscas, certifique-se que a vela de ignição está aterrada enquanto liga o motor.**
- 4. Lubrifique todos os cabos e articulações de todos os manetes e pedais, assim como o cavalete lateral/central.
 - 5. Verifique, e se necessário, corrija a pressão do ar e então levante a motocicleta de modo que ambas as rodas fiquem fora do chão. Alternadamente, gire as rodas um pouco a cada mês, para prevenir que os pneus se danifiquem em um determinado ponto.
 - 6. Cubra as saídas do escape com sacos plásticos, para evitar umidade.
 - 7. Verifique a bateria periodicamente e carregue-a completamente, se necessário.
- NOTA** _____
Antes de armazenar a motocicleta faça todos os reparos necessários.
- _____

[WWA10952]

ESPECIFICAÇÕES

Dimensões:

Comprimento total:
2050 mm (80,7 in)
Largura total:
830 mm (32,7 in) (ED)
825 mm (32,5 in) (E)
Altura total:
1140 mm (44,9 in)
Altura do assento:
836 mm (32,9 in)
Distância entre eixos:
1350 mm (53,1 in)
Distância mínima do solo:
235 mm (9,25 in)
Raio mínimo de giro:
2100 mm (82,7 in)

Peso:

Peso em ordem de marcha:
131 kg (289 lb)

Motor:

Tipo de motor:
4 tempos, refrigerado a ar, SOHC
Disposição do cilindro:
Monocilíndrico
Cilindrada:
149 cm³

Diâmetro × curso:
57,3 × 57,9 mm (2,26 × 2,28 in)
Taxa de compressão:
9,5 : 1
Sistema de partida:
Partida elétrica
Sistema de lubrificação:
Cárter úmido

Óleo do motor:

Marca recomendada:
YAMALUBE
Tipo:
SAE 20W-40 ou 20W-50
Especificação do óleo de motor:
Tipo SL de Serviço API ou superior, norma JASO MA
Quantidade de óleo do motor:
Troca periódica de óleo:
1,00 L (1,06 US qt, 0,88 Imp.qt)
Sem substituição do elemento do filtro do óleo:
1,00 L (1,06 US qt, 0,88 Imp.qt)
Com substituição do elemento do filtro de óleo:
1,10 L (1,16 US qt, 0,97 Imp.qt)

Filtro de ar:

Elemento do filtro de ar:
Elemento tipo seco

Combustível:

Combustível recomendado:
Gasolina aditivada, Etanol
Capacidade do tanque de combustível:
12,0 L (3,17 US gal, 2,64 Imp.gal)
Capacidade de reserva de combustível:
3,0 L (0,79 US gal, 0,66 Imp.gal)

Injeção de combustível:

Corpo do acelerador:
Marca de identificação:
1ST1 00

Vela(s) de ignição:

Fabricante/modelo:
NGK/MR8D
Folga da vela de ignição:
0,8–0,9 mm (0,031–0,035 in)

Embreagem:

Tipo de embreagem:
Discos múltiplos, úmidos

ESPECIFICAÇÕES

Transmissão:

Relação de redução primária:

3,409 (75/22)

Transmissão final:

Corrente

Relação de redução secundária:

2,929 (41/14)

Tipo de transmissão:

5 velocidades com engrenamento constante

Comando:

Acionamento com o pé esquerdo

Relação de marchas:

1a.:

2,714 (38/14)

2a.:

1,789 (34/19)

3a.:

1,318 (29/22)

4a.:

1,045 (23/22)

5a.:

0,875 (21/24)

Chassis:

Tipo de chassi:

Semi-berço duplo

Ângulo do câster:

26,00 °

Trail:

92 mm (3,6 in)

Pneu dianteiro:

Tipo:

Com câmara

Dimensões:

90/90-19M/C 52P

Fabricante/modelo:

METZELER/TOURANCE

Pneu traseiro:

Tipo:

Com câmara

Dimensões:

110/90-17M/C 60P

Fabricante/modelo:

METZELER/TOURANCE

Carga:

Carga máxima:

157 kg (346 lb)

(Peso total do condutor, passageiro, carga e acessórios)

Pressão do ar do pneu (medido com pneus frios):

Dianteiro (1 pessoa):

150 kPa (1,50 kgf/cm², 22 psi)

Traseiro (1 pessoa):

150 kPa (1,50 kgf/cm², 22 psi)

Dianteiro (2 pessoas):

150 kPa (1,50 kgf/cm², 22 psi)

Traseiro (2 pessoas):

190 kPa (1,90 kgf/cm², 28 psi)

Roda dianteira:

Tipo de roda:

Roda raaiada

Dimensão do aro:

19x1,85

Roda traseira:

Tipo de roda:

Roda raaiada

Dimensão do aro:

17x2,15

Freio dianteiro:

Tipo:

Freio a disco simples (ED)

Freio a tambor (E)

Comando:

Acionamento com a mão direita

ESPECIFICAÇÕES

Fluido recomendado:

DOT 4

Freio traseiro:

Tipo:

Freio a tambor

Comando:

Acionamento com o pé direito

Suspensão dianteira:

Tipo:

Garfo telescópico

Mola/tipo de amortecedor:

Mola helicoidal/amortecedor
hidráulico

Curso da roda:

180 mm (7,1 in)

Suspensão traseira:

Tipo:

Balança traseira com link

Mola/tipo de amortecedor:

Mola helicoidal/amortecida a gás-
óleo

Curso da roda:

150 mm (5,9 in)

Sistema elétrico:

Sistema de ignição:

TCI

Sistema de geração de carga:

Volante de magneto A.C.

Bateria:

Modelo:

XTZ-CL

Voltagem, capacidade:

12 V, 5,0 Ah

Farol dianteiro:

Tipo de lâmpada:

Lâmpada halógena

Voltagem da lâmpada, potência × quantidade:

Farol:

12 V, 35,0 W/35,0 W × 1

Luz da lanterna/freio:

12 V, 5,0 W/21,0 W × 1

Luz do pisca dianteiro:

12 V, 10,0 W × 2

Luz do pisca traseiro:

12 V, 10,0 W × 2

Luz do visor:

LED

Luz indicadora do ponto morto:

LED

Luz indicadora do farol alto:

LED

Luz indicadora do pisca:

LED

Luz de advertência de problema no
motor:

LED

Fusíveis:

Fusível principal:

15,0 A

INFORMAÇÕES AO PROPRIETÁRIO

WAU26363

Números de identificação

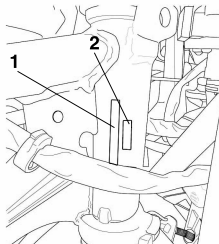
Registre o número de identificação do veículo (numeração de chassi) e o número de série do motor nos espaços fornecidos abaixo para assistência ao fazer o pedido de peças de reposição em um concessionário Yamaha ou para referência no caso do veículo ser roubado.

NÚMERO DE IDENTIFICAÇÃO DO VEÍCULO (numeração de chassi):

NÚMERO DE SÉRIE DO MOTOR:

WAUW2072

Número de identificação do veículo (Numeração do chassi)



1. Número de identificação do veículo
2. Ano de fabricação

O número de identificação do veículo está gravado no tubo da coluna de direção.

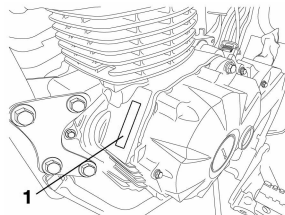
NOTA

- O número de identificação do veículo é utilizado para identificar sua motocicleta e registrá-la no órgão de trânsito de sua cidade.

- Um selo foi colocado sobre o número de identificação do veículo para evitar ferrugem ou outros danos. Se este selo sair ou for danificado, outro estará disponível em seu concessionário Yamaha.

WAU26441

Número de série do motor



1. Número de série do motor

O número de série do motor está impresso na carcaça.

INFORMAÇÕES AO PROPRIETÁRIO

Yamaha e a preservação do meio ambiente

WAUW3021



Em harmonia com a natureza

Contribuição ao meio ambiente:

A Yamaha, preocupada com a preservação do meio ambiente, busca incessantemente a melhoria de seus produtos, utilizando materiais compatíveis com a natureza. Desta forma, contribuímos com a redução de poluentes no meio ambiente, atendendo integralmente, inclusive, às determinações do Programa de Controle da Poluição do Ar por Motociclos e Veículos Similares - PROMOT, conforme legislação em vi-

gor. Devem ser evitadas quaisquer modificações de regulagens padronizadas pela fabricante, tais como as de escapamento e sistema de alimentação de combustível, cuja intenção seja alterar o desempenho do motor, pois as emissões de gases de escapamento acima dos níveis previstos na legislação ocasionam aumento de poluição atmosférica e contribui para o aumento da poluição sonora, o que configura infração à legislação de trânsito e ambiental.

Especificações de ruído:

O limite máximo de ruídos para fiscalização do veículo em circulação é de:

Limite máximo de ruído para fiscalização:

78,5 dB * to 3750 rpm

* dB = unidade de medida do nível de ruído (Decibel), valor com o veículo parado medido a 0,5 m de distância do escapamento, conforme NBR-9714.

Valores de regulagem:

Os valores de regulagem expostos abaixo devem ser seguidos a fim de se obter um melhor desempenho da motocicleta, e também reduzir as emissões de ruídos e de gases poluentes nocivos ao meio ambiente.

Valores em marcha lenta:

Velocidade angular do motor:
1400 ± 100 rpm

Concentração de monóxido de carbono (CO):

máximo 2,0% em volume

Concentração de hidrocarbonetos (HC):

máximo 400 ppm

Valores comprovados no ensaio de certificação:**Valores em marcha lenta:**

Velocidade angular do motor:
1420 rpm

Concentração de monóxido de carbono (CO):

máximo 0,00% em volume

Concentração de hidrocarbonetos (HC):

máximo 7,49 ppm

IMPORTANTE:

1. Qualquer alteração no sistema de alimentação de combustível ou de escapamento (regulagens inadequadas, substituição de peças por outras não originais, etc.) influirá diretamente nos valores homologados e divulgados neste manual.
2. Seu comprometimento rigoroso com o plano de manutenção periódica constante no “capítulo 6” deste manual valorizará e preservará a motocicleta, além de contribuir de forma importante para a conservação do meio ambiente.

WWA14812

**ADVERTÊNCIA**

O uso de combustível de má qualidade ou diferente da especificada poderá comprometer o desempenho da motocicleta, bem como causar danos à componentes do sistema de alimentação de combustível e do próprio motor. É imprescindível que todas as manutenções e ajustes sejam confiados a uma concessionária

autorizada Yamaha, que dispõe de equipamentos adequados e mão-de-obra qualificada devidamente treinada pelo próprio fabricante, assegurando desta forma a motocicleta dentro dos padrões antipoluentes.

Contribuição do usuário contra a poluição sonora:

O usuário da motocicleta pode contribuir com o meio ambiente disciplinando a sua condução, das seguintes formas:

- Evitando acelerações bruscas e desnecessárias
- Arrancando suavemente com a motocicleta e conduzindo-a na marcha adequada à velocidade.

Descarte de produtos e peças da motocicleta

- O óleo do motor deve ser trocado nos intervalos descritos na tabela de manutenção e lubrificação periódica, para preservar o equipa-

INFORMAÇÕES AO PROPRIETÁRIO

mento. Sugerimos que realize a troca do óleo preferencialmente em um concessionário Yamaha.

WWAW0071

ADVERTÊNCIA

Óleo lubrificante torna-se um resíduo perigoso após o uso.

- O óleo lubrificante usado quando é descartado no meio ambiente provoca impactos ambientais negativos, tais como contaminação da água e do solo por metais pesados. O produtor, importador e revendedor de óleo lubrificante, bem como o consumidor de óleo lubrificante usado, são responsáveis por seu recolhimento e sua destinação. Retorne o óleo lubrificante usado ao revendedor. Os infratores estão sujeitos a graves sanções previstas na legislação ambiental.
- Os pneus inutilizados devem ter destinação final adequada, sendo impróprio e proibido o seu descar-

te em aterros sanitários, mar, rios, lagos ou riachos, terrenos baldios ou alagadiços, e queima a céu aberto. Quando substituídos por novos, devem ser encaminhados à central de recepção do fabricante de pneus localizados na sua região, para posterior destinação final e ambientalmente segura e adequada.

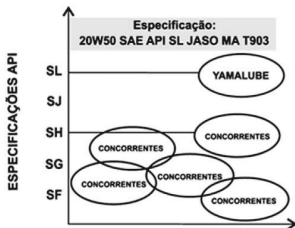
- Para troca da bateria procure mão de obra especializada. O manuseio desse produto sem o devido cuidado pode causar danos à pintura de sua motocicleta, além de representar sério risco de contaminação do solo e da água, se derramados ou descartados de modo incorreto. Caso manuseie a bateria, utilizar óculos de proteção e luvas de borracha, o ácido sulfúrico contido nessa bateria pode causar cegueira ou queimaduras graves. Na troca da bateria, enca-

minhe a peça substituída ao revendedor para destinação ambiental adequada.

- A não observância das práticas acima, além de agredirem a natureza, são crimes ambientais e de saúde pública.

Óleo do motor YAMALUBE®

WAUW0782



NOTA

Para melhor performance de sua motocicleta, recomendamos a cada troca de óleo o uso do óleo YAMALUBE® 4 Tempos 20W50 API SL JASO MA T903 ou superior.

Código do produto: 90793-AB401.

Benefícios que o óleo YAMALUBE® proporciona:

- Antiatrio
- Refrigeração
- Vedação
- Amortecimento
- Inibição da corrosão
- Limpeza

O óleo YAMALUBE® forma uma película de proteção, aumentando a durabilidade do motor; absorve o calor e ajuda a dissipá-lo, mantendo o motor sempre com sua temperatura ideal de trabalho; flui para os anéis para formar uma boa vedação entre o pistão e a parede do cilindro, garantindo o desempenho de sua motocicleta; suporta grandes car-

gas como o pino do pistão e do virabrequim, expande a área de pressão e reduz a carga, permitindo uma longa vida útil do motor; forma uma película fina para proteger as superfícies metálicas do ar, da água e dos gases, os quais ajudam a provocar a corrosão e elimina as partículas metálicas, os óxidos e os hidrocarbonetos, de modo que as superfícies de atrito fiquem limpas.

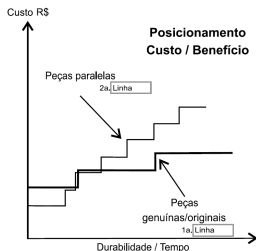
Peças e acessórios



Você acaba de adquirir um produto da mais alta tecnologia, portanto, na hora de fazer a manutenção de sua motocicleta, faça questão de PEÇAS GENUÍNAS YAMAHA. Somente elas têm a garantia e segurança que você merece.

INFORMAÇÕES AO PROPRIETÁRIO

As PEÇAS GENUÍNAS YAMAHA são produzidas de acordo com os mais avançados controles de qualidade e rigor tecnológico, por isso, LEMBRE-SE: MAIOR DURABILIDADE, MENOR MANUTENÇÃO.



A	Altura e folga do pedal do freio, ajuste 6-24	Folga da corrente de transmissão 6-28	Luz de advertência de problema no motor 3-3
	Amaciamento do motor 5-3	Folga da manopla do acelerador, verificação 6-19	Luzes indicadoras e de advertência 3-2
	Armazenamento 7-4	Folga das válvulas 6-19	Luz indicadora de motor frio 3-3
	Assento 3-12	Folga do manete da embreagem, ajuste 6-22	Luz indicadora de ponto morto 3-2
B	Bateria 6-34	Fusível, substituição 6-36	Luz indicadora do farol alto 3-2
C	Cabos, verificação e lubrificação 6-30	G	M
	Carenagem e painéis, remoção e instalação 6-10	Gancho de fixação da bagagem 3-13	Manete da embreagem 3-7
	Catalisador 3-11	Garfo dianteiro, verificação 6-33	Manete do freio 3-8
	Cavalete lateral 3-13	I	Manetes de freio e embreagem, verificação e lubrificação 6-31
	Cavalete lateral, verificação e lubrificação 6-32	Indicador de advertência do nível de combustível 3-2	Manopla e cabo do acelerador, verificação e lubrificação 6-30
	Chave de ignição/trava do guidão 3-1	Informação de Segurança 1-1	Manutenção e lubrificação periódica ... 6-5
	Combustível 3-9	Interruptor da buzina 3-6	Manutenção, sistema de controle de emissão 6-3
	Cor fosca, cuidados 7-1	Interruptor de farol alto/baixo 3-6	Marcha lenta do motor 6-18
	Cuidados 7-1	Interruptor de parada do motor 3-6	Modificação da motocicleta para transporte remunerado de passageiros e cargas 1-6
D	Diagrama de localização de problemas 6-46	Interruptor de partida 3-6	Motor, partida aquecido 5-2
	Dicas para diminuir o consumo de combustível 5-3	Interruptor de ultrapassagem 3-6	N
	Direção, inspeção 6-33	Interruptor do pisca 3-6	Nível de fluido de freio, verificação 6-26
E	Elemento do filtro de ar, limpeza 6-17	Interruptores da luz do freio 6-25	Número de identificação do veículo (Numeração do chassi) 9-1
	Especificações 8-1	Interruptores do guidão 3-5	Número de série do motor 9-1
	Estacionamento 5-4	K	Números de identificação 9-1
F	Fluido do freio, troca 6-27	Kit de ferramentas 6-2	O
	Folga da alavanca do freio, verificação 6-23	L	Óleo do motor e elemento do filtro de óleo 6-13
		Lâmpada da luz da lanterna/freio, substituição 6-39	Óleo do motor YAMALUBE® 9-5
		Lâmpada do farol, substituição 6-37	P
		Lâmpada do pisca, substituição 6-39	Partida no motor 5-1
		Limpeza e lubrificação da corrente de transmissão 6-29	
		Localização das peças 2-1	
		Localização de problemas 6-44	

ÍNDICE

Pastilhas e sapatas do freio, verificação	6-26
Pedal de câmbio.....	3-7
Pedal do freio	3-8
Pedal do freio, verificação e lubrificação	6-31
Pneus.....	6-19
Posição do guidão, ajuste	3-13

R

Roda dianteira	6-41
Rodas	6-21
Roda traseira	6-43
Rolamentos da roda, verificação.....	6-34

S

Sistema de corte do circuito de partida	3-14
Suporte da motocicleta	6-40
Suspensão traseira, lubrificação	6-32

T

Tampa do tanque de combustível.....	3-8
Transmissão	5-2

V

Vela de ignição, verificação	6-11
Visor multifuncional	3-3

Y

Yamaha e a preservação do meio ambiente	9-2
--	-----

CONCESSIONÁRIAS AUTORIZADAS YAMAHA

CONCESSIONÁRIAS AUTORIZADAS YAMAHA

Para um melhor esclarecimento, satisfação e confiabilidade na execução de serviços, relacionamos as concessionárias autorizadas Yamaha em todo território nacional em nossa página eletrônica; www.yamaha-motor.com.br. Esta relação lhe permitirá um melhor atendimento com toda a assistência técnica, tendo mecânicos treinados pela fábrica, peças e equipamentos originais.

OBSERVAÇÃO:

Recomendamos consultar previamente antes de dirigir-se a concessionária, pois esta relação está sujeita a modificação.

Para mais informações, entrar em contato com:



YSR - YAMAHA SERVIÇO RÁPIDO

As concessionárias identificadas com o logotipo **YSR** oferecem o programa **Yamaha Serviço Rápido**, que propicia a execução de serviços de manutenção básica de até 30 minutos, com agilidade, garantia e preços diferenciados.

Entre em contato com uma concessionária autorizada participante do programa para conhecer os serviços oferecidos.



QUALIFICAÇÃO DIAMANTE

A Yamaha entende que para oferecer um bom atendimento, o concessionário precisa oferecer a seus clientes uma estrutura agradável: oficina equipada, funcionários treinados, facilidade, controle de agendamentos, etc.

Com o objetivo de avaliar essa estrutura, realizamos semestralmente uma rigorosa avaliação, onde são analisados desde capacitação dos funcionários até limpeza e organização da área de serviços. Essa ponderação gera uma nota, e fundamentada nessa nota a concessionária recebe uma classificação.

A Yamaha oferece às concessionárias com classificação Diamante a certificação **Qualificação Diamante**. Essas concessionárias são identificadas por meio do selo abaixo:



Para conhecer as concessionárias Diamante, consulte nosso site: www.yamaha-motor.com.br

01/08/2012

CERTIFICADO DE GARANTIA - Nº 2CC

A YAMAHA MOTOR DA AMAZÔNIA LTDA. GARANTE O PRODUTO PELO PERÍODO DE 1 (UM) ANO, SEM LIMITE DE QUILOMETRAGEM CONTADO DA DATA DE EMISSÃO DA NOTA FISCAL DE VENDA AO PRIMEIRO PROPRIETÁRIO E TRANSCRITA NO CUPOM DE REVISÃO DE ENTREGA, ESTANDO NELE INCLUÍDO O PRAZO DA GARANTIA LEGAL PREVISTO NO CÓDIGO DE DEFESA DO CONSUMIDOR - RELATIVO AOS PRIMEIROS 90 DIAS - NA FORMA DESCRITA NO TERMO DE GARANTIA.

PEDIMOS SUA ATENÇÃO PARA AS INSTRUÇÕES CONTIDAS NAS PÁGINAS SEGUINTE, POIS ELAS ESTÃO DIRETAMENTE RELACIONADAS ÀS CONDIÇÕES PARA CONCESSÃO DA GARANTIA DO SEU VEÍCULO YAMAHA, COM DEFINIÇÃO DAS RESPONSABILIDADES DO CONCESSIONÁRIO AUTORIZADO E DA YAMAHA MOTOR DA AMAZÔNIA LTDA. VOCÊ ENCONTRARÁ, TAMBÉM, A DEFINIÇÃO DE SUAS PRÓPRIAS RESPONSABILIDADES COM RELAÇÃO À MANUTENÇÃO E USO CORRETOS DO VEÍCULO, A FIM DE QUE POSSA FAZER JUS À GARANTIA QUE LHE É OFERECIDA.

ATENÇÃO: EXIJA DE SUA CONCESSIONÁRIA O PREENCHIMENTO CORRETO E COMPLETO DO CERTIFICADO DE GARANTIA, POIS SERÁ NECESSÁRIA A SUA APRESENTAÇÃO, BEM COMO DO MANUAL DO PROPRIETÁRIO PARA EFETUAR A GARANTIA. A NÃO APRESENTAÇÃO OU PERDA DESSES DOCUMENTOS INVALIDAM A GARANTIA.

OBSERVAÇÃO: A GARANTIA CONTRATUAL OFERECIDA PELA FABRICANTE LIMITA-SE ÚNICA E EXCLUSIVAMENTE AOS TERMOS DO PRESENTE CERTIFICADO DE GARANTIA E TERMO DE GARANTIA. QUALQUER ESPÉCIE DE GARANTIA EXTRA OFERECIDA POR OUTREM, À PARTE DO PRESENTE CERTIFICADO, SERÁ CONCEDIDA POR CONTA E RISCO E ÀS EXPENSAS DAQUELE QUE A OFERECER, POR MERA LIBERALIDADE, SEM QUALQUER PARTICIPAÇÃO OU RESPONSABILIDADE DA FABRICANTE QUANTO AO QUE FOR CONTRATADO.

**TERMO DE GARANTIA
YAMAHA MOTOR DA AMAZÔNIA LTDA.**

A concessão da presente garantia **está condicionada à apresentação e cumprimento integral deste Termo de Garantia, bem como de todas as determinações contidas no Manual do Proprietário.** Antes de colocar o produto em uso, leia atentamente todas as instruções e recomendações da fabricante, e lembre-se: a adequada manutenção do veículo, conforme instruções contidas no Manual do Proprietário, é FATOR ESSENCIAL para a segurança do condutor e do passageiro, **bem como é condição indispensável para concessão da garantia.**

I - CONDIÇÕES GERAIS DA GARANTIA:

1. A presente garantia é restrita ao **TERRITÓRIO NACIONAL**, devendo ser exercida em qualquer Concessionária Yamaha do Brasil.
2. A garantia será concedida somente se todas as **revisões periódicas mencionadas no Manual do Proprietário e no Controle de Revisões Periódicas forem rigorosamente efetuadas, na periodicidade determinada pela fabricante.**
3. Todas as garantias, manutenções e revisões deverão ser efetuadas exclusivamente nas oficinas de Concessionárias da Rede Yamaha.
4. Qualquer inconveniência enfrentada pelo condutor no uso regular do veículo deverá ser comunicada imediatamente a uma concessionária YAMAHA, após a suspeita ou constatação de qualquer anormalidade técnica, pois a utilização continuada do veículo em condições tecnicamente anormais, sem imediatas providências do consumidor, poderá acarretar outros danos ao veículo, que se verificado que decorreram de negligência, não se-

ráo atendidos em garantia.

5. Ao solicitar a garantia, o veículo completo deverá ser apresentado à concessionária autorizada, e nunca a peça defeituosa separadamente.
6. A garantia abrange os reparos necessários ou substituição de peças que, em uso normal, apresentem falhas de projeto, fabricação, montagem ou solidariamente em decorrência de vícios da qualidade de material, reconhecidas como defeituosas **exclusivamente** pela fabricante ou sua Concessionária.
7. As peças reconhecidas como defeituosas serão reparadas ou substituídas gratuita e exclusivamente através da rede de concessionárias YAMAHA. A concessionária somente substituirá peças ou efetuará reparos em sua oficina quando for por ela julgada procedente a garantia solicitada.
8. Em qualquer caso de substituição de componentes, os itens substituídos em garantia serão de propriedade da Yamaha Motor da Amazônia Ltda.

9. **A garantia das peças substituídas durante o período da garantia contratual do veículo encerra-se com o término desta, ou pelo decurso do prazo da garantia legal (de 90 dias) das peças, sendo considerado aquele que se expirar por último.**

II - NÃO SÃO COBERTOS PELA GARANTIA:

1. Os defeitos que forem resultantes de desgaste natural de peças, prolongado desuso, utilização inadequada do veículo, acidentes de qualquer natureza, e casos fortuitos de força maior;
2. As peças de origem que tenham sido substituídas por outras não originais, ou que o veículo tenha sido utilizada para fins de competição;
3. Os defeitos de funcionamento, pintura e/ou alteração de cor em partes cromadas ou não, decorrentes de influências externas anormais, tais como:
 - a) intempéries;
 - b) impactos;
 - c) substâncias químicas do meio ambiente (corrosão por efeitos de maresia e detritos de origem animal ou vegetal);
 - d) aplicação de substâncias químicas (combustível ou produtos não recomendados - pela YAMAHA);
4. Os danos que foram causados por **combustível de má qualidade ou com impurezas, ou por desuso do veículo com combustível armazenado no tanque;**
5. As avarias decorrentes de:

- a) negligência ou má utilização do veículo;
- b) desrespeito às instruções contidas no Manual do Proprietário;
- c) sobrecarga do veículo, ainda que esporádica;
- d) infração às normas de trânsito e ambientais;
- e) in experiência do condutor.

6. A substituição completa do motor ou do veículo;

III – ITENS NÃO COBERTOS PELA GARANTIA:

1. **Por constituírem itens que sofrem desgaste natural ou de consumo normal, as peças e serviços descritos a seguir não estão cobertos pela garantia, qualquer que seja o tempo ou quilometragem decorridos:**
 - a) Óleos lubrificantes, graxas, combustível, aditivo, fluídos e similares;
 - b) Reapertos, limpeza do sistema de alimentação (carburador ou injeção eletrônica), lavagem, lubrificações, verificações, ajustes, regulagens etc...;
 - c) Alinhamento e balanceamento de rodas;
 - d) Elementos filtrantes/filtros em geral, juntas, lâmpadas, fusíveis, cabos e **bateria**;
 - e) Peças que se desgastam com o uso normal do veículo, como por exemplo: pneus, câmaras de ar, amortecedores, discos de fricção, lonas e pastilhas de freio, sistema de transmissão secundária, velas de ignição, rolamentos e os demais

- que tem vida útil determinada, etc.;
- f) Estofados com deterioração normal e demais itens aparentes, devido a desgaste pelo uso ou exposição ao tempo;
 - g) Defeitos oriundos de acidentes, abaloamentos, casos fortuitos, e/ou prolongado desuso.

IMPORTANTE: Estão cobertas pela garantia as peças de desgaste natural acima descritas, que **COMPROVADAMENTE** apresentarem vício de fabricação ou de material.

2. A presente garantia se restringe ao veículo e seus componentes, não cobrindo:
- a) Despesas com transporte, socorro ou guincho, hospedagem;
 - b) Lucro cessante e outros gastos decorrentes da indisponibilidade do veículo;

ATENÇÃO:

- a) A utilização do veículo na linha d'água do mar não é considerado normal pela fabricante. Ocorrendo o uso nessas condições, recomenda-se a lavagem imediata do veículo com água doce, pois o contato com água salgada pode causar oxidação nas partes metálicas do veículo.
- b) No caso do veículo utilizado em regiões ou cidades litorâneas, onde a maresia é bastante acentuada, recomenda-se a lavagem semanal com água doce para evitar a fixa-

ção de sal e consequentemente a oxidação das peças metálicas.

- c) Os defeitos decorrentes da utilização anormal do veículo conforme acima descrito, ou da ausência dos cuidados básicos recomendados, estão excluídos da presente garantia.
- d) Para veículos com carburador, problemas causados na peça, decorrentes de prolongada falta de uso do veículo, não são cobertos pela garantia. Se o veículo deixar de ser usado por mais de 15 dias, recomenda-se que todo o combustível da cuba do carburador seja drenado, e seja dada 3 borrifadas de óleo lubrificante (Tipo WD-40) através da mangueira de entrada da gasolina no carburador.
- e) Problemas na bateria decorrentes de prolongada falta de uso do veículo não são cobertos pela garantia. Recomenda-se que, caso o veículo permaneça fora de uso por mais de 30 dias, os cabos positivo e negativo sejam desconectados, e se dê uma carga lenta antes de conectá-los. Para os veículos com partida elétrica, evite acioná-la durante os períodos de desuso, pois o consumo da bateria é grande e sua recarga é insuficiente durante os poucos minutos de funcionamento. Consulte a seção "Armazenamento" deste manual para mais detalhes.

- f) Estão excluídos da garantia os defeitos causados pela:
 - utilização de alarmes (que podem afetar o sistema elétrico e/ou sistema de ignição do veículo);
 - instalação de componentes ou acessórios não genuínos e/ou não homologados pela YAMAHA, ou;
 - modificação da estrutura técnica ou mecânica do veículo com a substituição, ou não, de componentes genuínos por outros originais com especificações diferentes, sem autorização prévia da YAMAHA.
- g) O veículo não deve ser utilizado em locais com acúmulo de água superior a 10 cm, tais como: ruas alagadas em decorrência das chuvas, córregos, etc, evitando assim danos ao motor, não cobertos pela garantia.
- h) Devido ao tratamento químico que o escapamento recebe, com o uso o mesmo poderá ter sua coloração alterada.
- c) Execução das manutenções, reparos e regulagens em oficinas que não pertençam à rede de concessionárias YAMAHA;
- d) Negligência na manutenção;
- e) Exposição do veículo a abusos, sobrecargas, imperícias, ou em decorrência de acidentes;
- f) Utilização do veículo em competições de qualquer espécie ou natureza;
- g) Utilização de combustível adulterado ou fora do padrão especificado no uso regular do veículo;
- h) Inobservância de quaisquer outras instruções e recomendações contidas no Manual do Proprietário, bem como das disposições constantes do Certificado de Garantia e Termo de Garantia, sobretudo nas Condições Gerais acima.

IV - EXTINÇÃO DA GARANTIA

A presente garantia se extingue:

1. Pelo decurso do prazo de validade.
2. A qualquer tempo, automaticamente, na hipótese de:
 - a) Violação do velocímetro ou cabo;
 - b) Não cumprimento de qualquer uma das revisões periódicas, nos prazos e quilômetros estipulados;

CONTROLE DAS REVISÕES/MANUTENÇÃO PERIÓDICAS

Os veículos produzidos pela YAMAHA são máquinas de engenharia precisa. Siga rigorosamente as etapas do plano de manutenção recomendado, efetuando todas as REVISÕES PERIÓDICAS. Elas diminuem risco de avarias, e evitam perda de tempo e despesas desnecessárias. Contribuem para manter o veículo segura e em condições ideais de funcionamento, além de prolongar a vida útil do motor e de todo o conjunto.

O consumidor está obrigado a efetuar todas as revisões, gratuitas ou não, nos prazos determinados e conforme tabela de manutenção, para ter direito à garantia do produto.

A cada revisão, exija que sua Concessionária preencha, date e assine o Controle das Revisões/ Manutenção Periódicas, identificando corretamente a revisão efetuada. **A não apresentação ou a perda desses documentos invalida a garantia do produto.**

Além da manutenção periódica, é de responsabilidade do proprietário fazer as verificações semanais simples, tais como: checar o grau de desgaste e a pressão dos pneus; verificar o perfeito funcionamento do sistema de iluminação; verificar o nível do líquido de arrefecimento e o nível de óleo do motor. * **O Manual do Proprietário deve sempre ser consultado no caso de dúvida.**

Nas duas primeiras revisões – de 1.000 e 5.000 km – a mão-de-obra é gratuita, devendo o consumidor arcar com as despesas de óleo lubrificante e peças e serviços excluídos da garantia. **Nas demais revisões periódicas obrigatórias, previstas no quadro abaixo, os custos correrão por conta exclusiva do consumidor.** Durante o período de garantia, as revisões e reparos deverão ser efetuados em qualquer concessionário YAMAHA dentro do território nacional.

ATENÇÃO: O atendimento para as revisões de 1.000 e 5.000 km, somente será efetuado gratuitamente se a quilometragem da motocicleta estiver dentro do limite de tolerância de 10% a mais ou a menos (900 a 1100 km e 4500 a 5500 km) daquela prevista para cada revisão, e desde que não ultrapassado o prazo de validade da garantia.

CERTIFICADO DE GARANTIA
1ª REVISÃO

0 km Data: ____/____/____

Concessionário: _____
CARIMBO E ASSINATURA

2ª REVISÃO (1000 km)

km: _____ Data: ____/____/____

Concessionário: _____
CARIMBO E ASSINATURA

3ª REVISÃO (5000 km)

km: _____ Data: ____/____/____

Concessionário: _____
CARIMBO E ASSINATURA

4ª REVISÃO (10000 km)

km: _____ Data: ____/____/____

Concessionário: _____
CARIMBO E ASSINATURA

5ª REVISÃO (15000 km)

km: _____ Data: ____/____/____

Concessionário: _____
CARIMBO E ASSINATURA

6ª REVISÃO (20000 km)

km: _____ Data: ____/____/____

Concessionário: _____
CARIMBO E ASSINATURA

7ª REVISÃO (25000 km)

km: _____ Data: ____/____/____

Concessionário: _____
CARIMBO E ASSINATURA

8ª REVISÃO (30000 km)

km: _____ Data: ____/____/____

Concessionário: _____
CARIMBO E ASSINATURA

9ª REVISÃO (35000 km)

km: _____ Data: ____/____/____

Concessionário: _____
CARIMBO E ASSINATURA

10ª REVISÃO (40000 km)

km: _____ Data: ____/____/____

Concessionário: _____
CARIMBO E ASSINATURA

11ª REVISÃO (45000 km)

km: _____ Data: ____/____/____

Concessionário: _____
CARIMBO E ASSINATURA

12ª REVISÃO (50000 km)

km: _____ Data: ____/____/____

Concessionário: _____
CARIMBO E ASSINATURA

ANOTAÇÕES:

DATA DE REVISÃO

CARIMBO E ASSINATURA DO CONCESSIONÁRIO

CORTAR AQUI !

**REVISÃO DE 1.000 KM 2CC**
(VÁLIDA SOMENTE DE 900 A 1.100 KM)

Nº DO CHASSI													

CÓD. CONCES.						

DATA DA REVISÃO
____/____/____

NF. DE SERVIÇO

KM DA REVISÃO

R\$ REVISÃO

DATA DA VENDA

____/____/____

ASSINATURA DO CLIENTE

--

CARIMBO E ASSINATURA DO CONCESSIONÁRIO**DECALQUE DO Nº DO CHASSI**

REVISÃO 1000 km

ITENS	OPERAÇÕES
1. Embreagem	Verificar funcionamento, ajuste se necessário
2. Freios	Verificar funcionamento, nível do fluido, vazamentos / desgaste das pastilhas
3. Mangueira de combustível	Verificar se há vazamentos ou dano
4. Corrente de transmissão	Verificar folga, alinhamento e lubrificar
5. Rolamentos da direção	Verificar folga
6. Interruptor do cavalete lateral	Verificar funcionamento
7. Injeção eletrônica	Ajustar a marcha lenta
8. Óleo do motor	Trocar / verificar nível, vazamento
9. Elemento do filtro de óleo do motor	Trocar
10. Interruptores de freio	Verificar funcionamento
11. Escape	Verificar aperto
12. Luzes e piscas	Verificar funcionamento
13. Acessórios e fixações	Verificar, apertar
14. Parafusos e porcas	Verificar aperto
15. Aspecto da motocicleta	Verificação geral

OBS: O óleo e peças excluídas da garantia, serão pagas pelo cliente.



DATA DE REVISÃO

CARIMBO E ASSINATURA DO CONCESSIONÁRIO

CORTAR AQUI!

REVISÃO DE 5.000 KM 2CC
(VÁLIDA SOMENTE DE 4.500 A 5.500 KM)

Nº DO CHASSI													

CÓD. CONCES.						

DATA DA REVISÃO

____/____/____

NF. DE SERVIÇO

KM DA REVISÃO

R\$ REVISÃO

DATA DA VENDA

____/____/____

ASSINATURA DO CLIENTE

CARIMBO E ASSINATURA DO CONCESSIONÁRIO

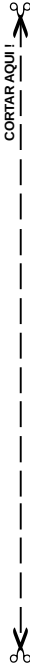
DECALQUE DO Nº DO CHASSI

REVISÃO 5000 km

ITENS	OPERAÇÕES
1. Mangueira de combustível	Verificar vazamentos ou danos
2. Vela de ignição	Verificar / limpar e verificar a folga Trocar a cada 10000 km
3. Embreagem	Verificar funcionamento, ajustar se necessário
4. Freio dianteiro	Verificar funcionamento, nível do fluido, vazamentos / desgaste das pastilhas
5. Mangueira do freio (ED)	Verificar fendas ou danos
6. Rodas	Verificar desgaste ou danos
7. Pneus	Verificar profundidade do sulco, danos e pressão do ar
8. Rolamentos da roda	Verificar folga e danos
9. Elemento de filtro de ar	Limpar
10. Corrente de transmissão	Verificar folga, alinhamento e lubrificar
11. Rolamentos da direção	Verificar folga, engraxar a cada 15000 km
12. Cavalete lateral	Verificar funcionamento, lubrificar
13. Freio dianteiro	Verificar, ajustar folga (E), nível do fluido (ED)
14. Suspensão dianteira	Verificar funcionamento / vazamentos
15. Amortecedores traseiro	Verificar funcionamento / vazamentos
16. Freio traseiro	Verificar funcionamento e ajustar a folga
17. Injeção eletrônica	Ajustar a marcha lenta
18. Óleo do motor	Trocar / Verificar nível, vazamento
19. Válvulas	Verificar ruído, ajustar se necessário
20. Interruptores de freio	Verificar funcionamento
21. Cabos de comando	Lubrificar
22. Escape	Verificar aperto
23. Luzes e piscas	Verificar funcionamento
24. Acessórios e fixações	Verificar, apertar
25. Parafusos e porcas	Verificar aperto
26. Aspecto da motocicleta	Verificação geral

OBS: O óleo e peças excluídas da garantia, serão pagas pelo cliente.





CORTAR AQUI !

6ª REVISÃO DE 20.000 KM - 2CC
(VÁLIDA SOMENTE DE 19.500 A 20.500 KM)

Nº DO CHASSI											

CÓD. CONCES.											

DATA DA REVISÃO

KM DA REVISÃO											

____/____/____

DECALQUE DO Nº DO CHASSI

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

ENVIAR PARA YAMAHA



CORTAR AQUI !

5ª REVISÃO DE 15.000 KM - 2CC
(VÁLIDA SOMENTE DE 14.500 A 15.500 KM)

Nº DO CHASSI											

CÓD. CONCES.											

DATA DA REVISÃO

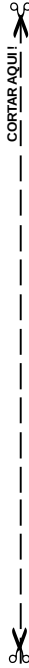
KM DA REVISÃO											

____/____/____

DECALQUE DO Nº DO CHASSI

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

ENVIAR PARA YAMAHA



CORTAR AQUI !

4ª REVISÃO DE 10.000 KM - 2CC
(VÁLIDA SOMENTE DE 9.500 A 10.500 KM)

Nº DO CHASSI											

CÓD. CONCES.											

DATA DA REVISÃO

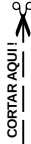
KM DA REVISÃO											

____/____/____

DECALQUE DO Nº DO CHASSI

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

ENVIAR PARA YAMAHA

[illegible]

KM DA REVISÃO

DECALQUE DO N.º DO CHASSI

CORTAR AQUI! 

CÓD. CONCES.							
--------------	--	--	--	--	--	--	--

KM DA REVISÃO

DECALQUE DO N.º DO CHASSI

CORTAR AQUI! 

CÓD. CONCES.							
--------------	--	--	--	--	--	--	--

KM DA REVISÃO

DECALQUE DO N.º DO CHASSI

ENVIAR PARA YAMAHA

CORTAR AQUI

PESQUISA DE CONSUMIDORES DOS PRODUTOS YAMAHA

Prezado Consumidor,

Preocupados em conhecer melhor suas preferências, nós da Yamaha Motor do Brasil elaboramos uma rápida pesquisa que pode ser encontrada nas páginas a seguir.

Preencha o questionário e, ao término, encaminhe ao seu concessionário para que ele nos envie a sua resposta.

Com a sua colaboração, poderemos manter o nosso relacionamento ainda mais próximo.

Muito obrigado,

Yamaha Motor do Brasil

Caro Concessionário,

Agora só falta você. Por favor, envie-nos o questionário, pois ele é a certeza de que manteremos nossa qualidade e a fidelização de nossos clientes.

PERFIL DO USUÁRIO DA MOTOCICLETA**XTZ150****NOME DO USUÁRIO:** _____ **CPF:** _____**ENDEREÇO:** _____**BAIRRO:** _____ **CIDADE:** _____ **ESTADO:** _____**CEP:** _____ **TELEFONE P/ CONTATO:** DDD () _____**e-mail:** _____

Nome da Concessionária: _____	Data da Compra: ____ / ____ / ____	Modelo: _____	Cor da Motocicleta: _____
---	--	-------------------------	-------------------------------------

A) SEXO

Masculino

Feminino

1 ☐2 ☐**B) IDADE**

Até 20 anos

21 a 25 anos

26 a 30 anos

31 a 35 anos

36 a 40 anos

☐☐☐☐☐

41 a 50 anos

51 a 55 anos

56 a 60 anos

Acima de 60 anos

☐☐☐☐**C) ESCOLARIDADE**

1º Grau

2º Grau

Superior

☐☐☐**D) PROFISSÃO**

E) POSSUI AUTOMÓVEL?

Não
1 ☐Sim
2 ☐

Marca _____ Modelo _____ Ano _____

F) RENDA MENSAL PESSOAL

Menos de R\$ 500,00
1 ☐R\$ 501,00 a R\$ 1.000,00
2 ☐R\$ 1.001,00 a R\$ 1.500,00
3 ☐R\$ 1.501,00 a R\$ 2.000,00
4 ☐R\$ 2.001,00 a R\$ 2.500,00
5 ☐R\$ 2.501,00 a R\$ 3.000,00
6 ☐R\$ 3.001,00 a R\$ 3.500,00
7 ☐R\$ 3.501,00 a R\$ 4.000,00
8 ☐R\$ 4.001,00 a R\$ 4.500,00
9 ☐R\$ 4.501,00 a R\$ 5.000,00
10 ☐acima de R\$ 5.001,00
11 ☐G) QUAL A PRINCIPAL RAZÃO DA COMPRA DA MOTOCICLETA? **Favor eleger somente 1 (Um)**Único veículo
1 ☐Veículo adicional ao carro
2 ☐Veículo adicional à moto
3 ☐Substituição do uso do carro
4 ☐Subst. do Transporte Público
5 ☐Troca da moto
6 ☐Investimento
7 ☐Lazer
8 ☐Outros
9 ☐ _____H) QUAL A PRINCIPAL FINALIDADE DO USO? **Favor eleger somente 1 (Um)**Apenas ferramenta de Trabalho
1 ☐Apenas locomoção
2 ☐Apenas Lazer
3 ☐Locomoção e lazer
4 ☐Ferramenta de trabalho e lazer
5 ☐Ferramenta de trabalho e locomoção
6 ☐

I) COMO VOCÊ TOMOU CONHECIMENTO DESTES PRODUTOS?

Amigo
1 ☐Internet
2 ☐Televisão
3 ☐Rádio
4 ☐Revista
5 ☐Jornal
6 ☐Mala direta
7 ☐Outros
8 ☐ _____

J) POR QUE ESCOLHEU ESSE MODELO? **Favor eleger no máximo 3 (três) motivos**

- | | | | | |
|----------------------------|----------------------------|----------------------------|----------------------------|-----------------------------|
| Preço | Qualidade | Desempenho | Tamanho | Economia de combustível |
| 1 ☐ | 2 ☐ | 3 ☐ | 4 ☐ | 5 ☐ |
| Custo de manutenção | Oferta de peças | Design | Variedade de acessórios | Preferência da marca |
| 6 ☐ | 7 ☐ | 8 ☐ | 9 ☐ | 10 ☐ |

K) ANTES DE DECIDIR A COMPRA DA SUA MOTOCICLETA, COMPAROU COM OUTRO MODELO?

- Sim Não
- 1 ☐ 2 ☐ Se sim, qual? Marca _____ Modelo _____

L) É A SUA PRIMEIRA MOTOCICLETA?

- Sim Não
- 1 ☐ 2 ☐ Se não, indique a anterior: Marca _____ Modelo _____ Ano _____

M) COM QUE FREQUÊNCIA VOCÊ PRETENDE UTILIZAR SUA MOTOCICLETA? **Favor eleger somente 1 (um).**

- Diariamente 1 vez por semana 2 vezes por semana 3 vezes por semana Apenas final de semana
- 1 ☐ 2 ☐ 3 ☐ 4 ☐ 5 ☐

N) QUANTOS QUILOMETROS POR DIA, EM MÉDIA, VOCÊ PRETENDE RODAR COM SUA MOTOCICLETA?

- Até 50 kms de 51 a 100 kms de 101 a 150 kms de 151 a 200 kms de 201 a 300 kms acima de 301 kms
- 1 ☐ 2 ☐ 3 ☐ 4 ☐ 5 ☐ 6 ☐

O) HÁ QUANTO TEMPO VOCÊ CONDUZ MOTOCICLETA?

- Menos de 1 ano 1 a 3 anos 3 a 5 anos Mais de 5 anos
- 1 ☐ 2 ☐ 3 ☐ 4 ☐

P) QUAL FOI A CONDIÇÃO DE COMPRA DESTA MOTOCICLETA?

- À vista Financiamento Consórcio Outros
- 1 ☐ 2 ☐ 3 ☐ 4 ☐ _____

Q) QUEM COMPROU ESTA MOTOCICLETA?

- O próprio Pai Mãe Outro
- 1 ☐ 2 ☐ 3 ☐ 4 ☐

ANOTAÇÕES



CERTIFICADO DE GARANTIA - 2CC

CORTAR AQUI!

NOME DO PROPRIETÁRIO

ENDEREÇO

CEP

TEL.

CEL.

e-mail:

CPF

COR

Nº DO CHASSI

DATA DE VENDA

NOTA FISCAL Nº

SÉRIE

DECALQUE DO Nº DO CHASSI

REVISADO POR:

ASSINATURA DO MECÂNICO

ASSINATURA DO CLIENTE

REMETER PARA YAMAHA

CARIMBO DO CONCESSIONÁRIO

OBS.: Utilizar papel carbono para o preenchimento, preencher com letra de forma bem legível.

REVISÃO DE ENTREGA
ITENS QUE DEVEM SER REVISADOS

ITENS	OPERAÇÕES
☐ 1. Parafusos e Porcas	Reaperto geral
☐ 2. Cabos	Passagem
☐ 3. Suspensão	Verificar amortecimento
☐ 4. Cabo do acelerador	Verificar folga
☐ 5. Manete da embreagem	Verificar folga
☐ 6. Corrente de transmissão	Verificar folga
☐ 7. Óleo do motor	Verificar nível / Fluxo de óleo
☐ 8. Freios	Verificar nível / Funcionamento
☐ 9. Rodas e Pneus	Verificar empenamento / Danos / Pressão de ar
☐ 10. Interruptores / Luzes / Piscas	Verificar funcionamento
☐ 11. Bateria	Verificar voltagem
☐ 12. Aspecto Geral da Motocicleta	Limpeza

Recebi nesta data os manuais:

- **MANUAL DO PROPRIETÁRIO**, Lei nº 8078/90
- **MANUAL DO CONDUTOR**, Lei nº 9503/97

Data ____/____/____

Assinatura do Cliente

Carimbo e Assinatura do Concessionário

CERTIFICADO DE GARANTIA - 2CC

NOME DO PROPRIETÁRIO

ENDEREÇO

CEP

TEL.

CEL.

e-mail:

CPF

COR

Nº DO CHASSI

DATA DE VENDA

NOTA FISCAL Nº

SÉRIE

DECALQUE DO Nº DO CHASSI

REVISADO POR:

ASSINATURA DO MECÂNICO

ASSINATURA DO CLIENTE

CARIMBO DO CONCESSIONÁRIO

YAMAHA MOTOR DA AMAZÔNIA LTDA.

**PRODUZIDO NO
POLO INDUSTRIAL
DE MANAUS**



CONHEÇA A AMAZÔNIA

IMPRESSO NO BRASIL
JC - 2014